

# SHARP

ДОМАШНИЙ КИНОТЕАТР С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

МОДЕЛЬ  
**HT-M700HR**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**MP3**



TINSZA073SJZZ

HT-M700HR

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

- Когда кнопка ON/STAND-BY установлена в положение STAND-BY, аппарат по-прежнему находится под напряжением электросети. Если кнопка ON/STAND-BY установлена в положение STAND-BY, аппарат может быть приведен в действие при помощи пульта дистанционного управления.

#### Предупреждение:

В аппарате нет деталей и узлов, требующих обслуживания со стороны пользователя. Если у Вас нет соответствующей квалификации, никогда не снимайте крышку. Внутри аппарата имеется опасное для жизни электрическое напряжение, поэтому всегда следует извлекать сетевую вилку из розетки перед проведением работ по его обслуживанию, или когда аппарат не используется в течение длительного периода времени.

- Данное изделие входит в группу изделий CLASS 1 LASER.

#### ● ВНИМАНИЕ

Использование органов управления, регуляторов или выполнение процедур, отличных от тех, которые указаны в данном руководстве, может привести к воздействию на пользователя опасного излучения. Поскольку используемый в аппарате лазерный луч вреден для глаз, не пытайтесь разобрать корпус. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.

- **Предупреждение:**

Во избежание пожара и поражения электрическим током не допускайте попадания капель или брызг на аппарат. Не ставьте на аппарат предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.

Параметры лазерного диода

Материал: AlGaAs/AlGaInP

Длина волны: 785 нм/650 нм

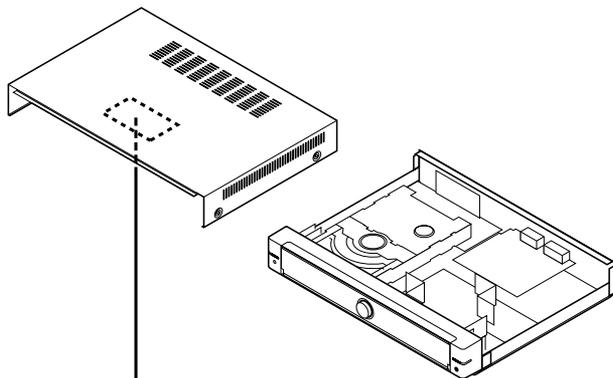
Продолжительность излучения: непрерывное

Выходная мощность лазера: макс. 0,6 мВт

**ВНИМАНИЕ:**

ВИДИМОЕ И НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ КОГДА КОРПУС ОТКРЫТ.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ЛУЧА В ГЛАЗА И НЕ РАССМАТРИВАЙТЕ ЕГО НАПРЯМУЮ С ПОМОЩЬЮ ОПТИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ.



CAUTION: VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

WARNUNG: SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN GERÄT GEÖFFNET. NICHT IN DIE STRAHLUNG SCHAUEN ODER DIREKT MIT OPTISCHEN HILFSMITTELN BETRACHTEN.

ATTENTION: RAYONS LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER LE FAISCEAU DIRECTEMENT OU AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.

HT-M700HR

## Введение

Благодарим Вас за приобретение данного изделия фирмы SHARP. Чтобы использовать аппарат наилучшим образом, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство. Оно поможет Вам в эксплуатации изделия фирмы SHARP.

Домашний кинотеатр HT-M700HR с DVD проигрывателем состоит из главного блока HT-M700HR, фронтальных громкоговорителей CP-M700HF, центрального громкоговорителя CP-M700HC, громкоговорителей окружающего звучания CP-M700HS и сабвуфера CP-M700HSW.

## Специальные примечания

“DTS” и “DTS Digital Surround” являются зарегистрированными торговыми марками компании Digital Theater System, Inc.

Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. Долби, “Dolby”, “Pro Logic”, и символ с двойным “D”- товарные знаки фирмы Dolby Laboratories.

### Примечания

Покупка данного продукта не дает лицензию и не подразумевает права на распространение любой аудио- и видеоинформации, созданной с помощью данного продукта, по коммерческим системам вещания (наземные, спутниковые, кабельные и/или другие каналы распространения), с помощью коммерческих потоковых приложений (через интернет, интранет и/или другие сети), по другим коммерческим системам распространения (“музыка за плату”, “музыка по запросу” и тому подобное) или же с помощью коммерческих носителей информации (компакт-диски, цифровые универсальные диски, полупроводниковые кристаллы, жесткие диски, карты памяти и тому подобное). Для этого необходимо получить лицензию отдельно. Подробности можно найти на странице <http://mp3licensing.com>.

Технология аудио кодирования MPEG Layer-3 по лицензии Fraunhofer IIS и Thomson.

DivX, DivX Certified и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании DivXNetworks, Inc. и используются по лицензии.

### Информация об авторском праве:

- Несанкционированное копирование, вещание, публичный показ, передача, публичное исполнение или сдача в прокат (независимо от того, выполняются ли эти действия для получения прибыли) содержимого компакт-дисков запрещено законом.
- Система оснащена технологией защиты от копирования, вызывающей значительное снижение качества изображения при копировании содержимого компакт-диска на видеоленту.

### Защита от копирования:

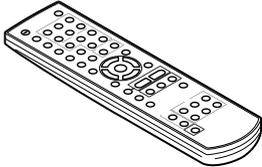
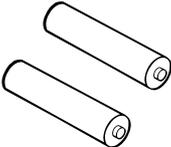
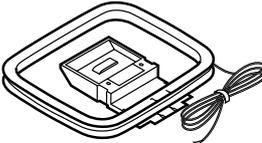
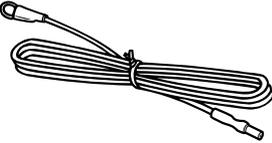
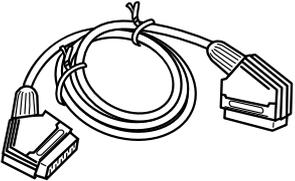
Данный аппарат поддерживает защиту от копирования Macrovision. Если компакт-диск DVD содержит код защиты от копирования, то при копировании содержимого такого компакт-диска DVD с помощью видеомэгнитофона полученная видеозапись не будет воспроизводиться нормально из-за кода защиты.

Патенты США №. 4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448; и 6,516,132.

В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная формулой изобретения некоторых патентов США, а также правами на интеллектуальную собственность, принадлежащими компании Macrovision Corporation и другим правообладателям. Использование данной технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано компанией Macrovision Corporation и предназначено только для домашнего и других ограниченных видов просмотра, если компания Macrovision Corporation не выдала иное разрешение. Инженерный анализ и разборка запрещены.

## Принадлежности

Удостоверьтесь, пожалуйста, в наличии следующих принадлежностей.

 <p><b>Пульт дистанционного управления × 1 шт.</b></p>	 <p><b>Батарейки типа “AAA” (UM-4, R03, HP-16 или аналогичные) × 2 шт.</b></p>	 <p><b>Белый</b> (для левого фронтального громкоговорителя) примерно 5 м</p>	 <p><b>Красный</b> (для правого фронтального громкоговорителя) примерно 5 м</p>
 <p><b>Рамочная AM-антенна × 1 шт.</b></p>	 <p><b>FM-антенна × 1 шт.</b></p>	 <p><b>Синий</b> (для левого громкоговорителя окружающего звучания) примерно 15 м</p>	 <p><b>Серый</b> (для правого громкоговорителя окружающего звучания) примерно 15 м</p>
 <p><b>Кабель SCART × 1 шт.</b></p>		 <p><b>Зеленый</b> (для центрального громкоговорителя) примерно 5 м</p>	 <p><b>Пурпурный</b> (для сабвуфера) примерно 5 м</p>

**Примечания:**

В комплект поставки входят только указанные выше принадлежности.

HT-M700HR

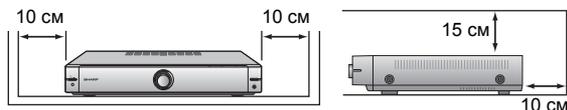
## Содержание

	Стр.		Стр.
<b>■ Общая информация</b>		<b>■ Воспроизведение компакт-дисков формата Audio CD</b>	
Меры предосторожности.....	4	Воспроизведение компакт-дисков формата Audio CD	
Органы управления и индикаторы.....	5 - 9	Воспроизведение в произвольной последовательности (произвольное воспроизведение) .....	35
Описание компакт-дисков .....	10 - 12	Начало воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение) .....	36
<b>■ Подготовка к использованию</b>		<b>■ Воспроизведение компакт-дисков формата Super Video CD и Video CD</b>	
Установка системы.....	13	Воспроизведение компакт-дисков формата Super Video CD или Video CD	
Подсоединение системы.....	14 - 18	Воспроизведение компакт-дисков формата Super Video CD или Video CD с функцией P.B.C. (управление воспроизведением) .....	37
Пульт дистанционного управления .....	19	<b>■ Воспроизведение компакт-дисков формата MP3, WMA, JPEG и DivX®</b>	
Общие функции управления.....	20	Воспроизведение компакт-дисков формата MP3, WMA, JPEG и DivX® .....	38, 39
<b>■ Воспроизведение компакт-дисков DVD</b>		<b>■ Радиоприемник</b>	
Воспроизведение компакт-дисков .....	21 - 23	Прослушивание радиоприемника.....	40, 41
Основные операции		Использование системы радиоданных (RDS).....	42 - 46
Поиск начала главы/дорожки (переход).....	24	<b>■ Дополнительные функции</b>	
Ускоренная перемотка вперед/назад (поиск) .....	24	Использование эффекта окружающего звука (звуковой режим).....	47 - 49
Начало воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение) .....	25	Изменение настроек по умолчанию усилителя .....	50 - 52
Полезные операции		Изменение начальных настроек проигрывателя DVD .....	53 - 56
Изменение языка субтитров .....	26	Список кодов языков для компакт-дисков .....	57
Изменение языка озвучивания (аудиовыход).....	27	Использование режима сна .....	58
Осветление изображения.....	27	Звуковоспроизведение посредством другого оборудования.....	59, 60
Повышение качества изображения .....	28	Настенный монтаж громкоговорителей .....	61
Выбор заголовка из главного меню компакт-диска.....	29	<b>■ Справочные сведения</b>	
Выбор языка субтитров или озвучивания в меню компакт-диска.....	29	Схема поиска неисправностей .....	62, 63
Стоп-кадр/просмотр по кадрам .....	29	Уход и техническое обслуживание .....	64
Воспроизведение в замедленном режиме.....	29	Индикаторы ошибок и предупреждения.....	64
Изменение ракурса .....	30	Технические характеристики .....	65, 66
Увеличение изображения (крупный план) .....	30		
Воспроизведение в заданной последовательности (запрограммированное воспроизведение).....	31		
Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение) .....	32		
Повторное воспроизведение содержимого между двумя указанными точками (повтор A-B).....	33		
Изменение дисплея на главном блоке.....	33		
Изменение индикации на экране телевизора .....	34		

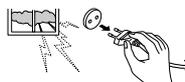
## Меры предосторожности

### ■ Общие меры предосторожности

- Пожалуйста, убедитесь, что аппарат размещен в хорошо проветриваемом месте, и что по бокам аппарата и за аппаратом имеется не менее 10 см свободного пространства. Над аппаратом должно быть также не менее 15 см свободного пространства.



- Используйте аппарат на твердой горизонтальной поверхности, не подверженной вибрациям.
- Предохраняйте аппарат от воздействия прямых солнечных лучей, сильных магнитных полей, чрезмерного количества пыли, влаги и близости электронного/электрического оборудования (домашних компьютеров, факсимильных аппаратов и т.п.), которое создает электрические помехи.
- Не кладите какие-либо предметы сверху на аппарат.
- Не подвергайте аппарат воздействию сырости, температур выше 60°C или крайне низких температур.
- Если система не работает надлежащим образом, выньте вилку сетевого шнура питания из стенной розетки. Вставьте вилку сетевого шнура питания обратно в розетку, а затем включите систему.
- В случае грозы следует отсоединить аппарат от сети питания в целях безопасности.



- Вынимая вилку сетевого шнура питания из стенной розетки сети переменного тока, не следует тянуть за шнур, так как это может привести к повреждению проводов внутри шнура.



- Нельзя снимать внешнюю крышку, так как это может привести к поражению электрическим током. Для технического обслуживания устройств, расположенных внутри корпуса, обращайтесь в местный сервисный центр обслуживания продукции фирмы SHARP.



- Нельзя препятствовать вентиляции, закрывая вентиляционные отверстия какими-либо предметами (например, газетами, скатертями, занавесками и т.п.).
- Нельзя ставить на аппарат источники открытого пламени, например, горящие свечи.
- При выбросе батареек следует учитывать соответствующие экологические нормы.
- Аппарат предназначен для использования в умеренном климате.
- Данный аппарат может использоваться только при температуре в пределах от 5°C до 35°C.

### Предупреждение:

Рабочее напряжение должно соответствовать напряжению, указанному на данном аппарате. Использование данного изделия при напряжении, превышающем предусмотренное значение, предусмотренным представляет опасность и может привести к пожару или другому происшествию, причиняющему ущерб. Фирма SHARP не несет ответственность за любое повреждение, вызванное использованием данного аппарата при напряжении, отличающемся от предусмотренного значения.

### ■ Регулировка громкости

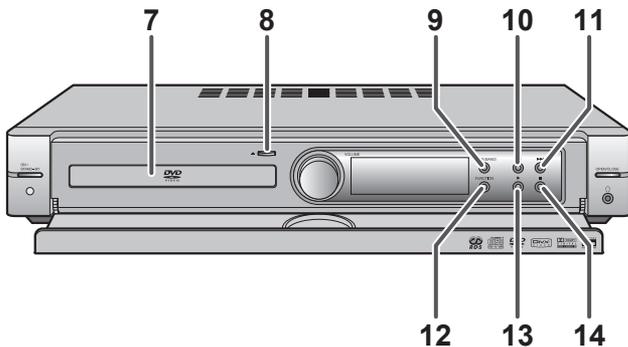
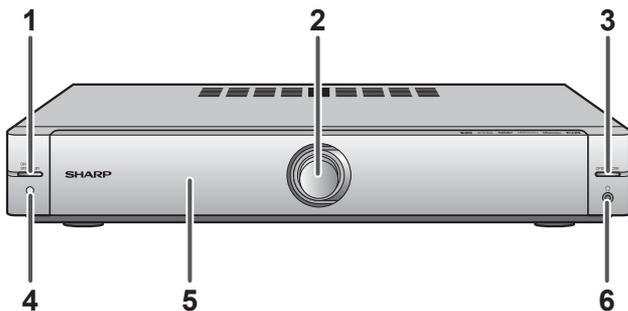
Уровень звука при заданной установке регулятора громкости зависит от мощности громкоговорителей, их расположения и различных других факторов. Рекомендуется избегать высокого уровня громкости звука. Не устанавливайте регулятор громкости на полную мощность при включении и слушайте музыку на умеренных уровнях громкости.

HT-M700HR

## Органы управления и индикаторы

Общая информация

5

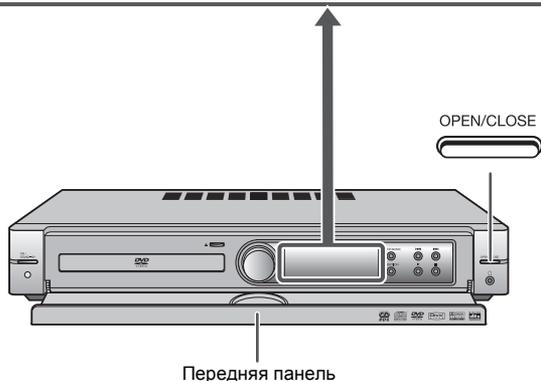
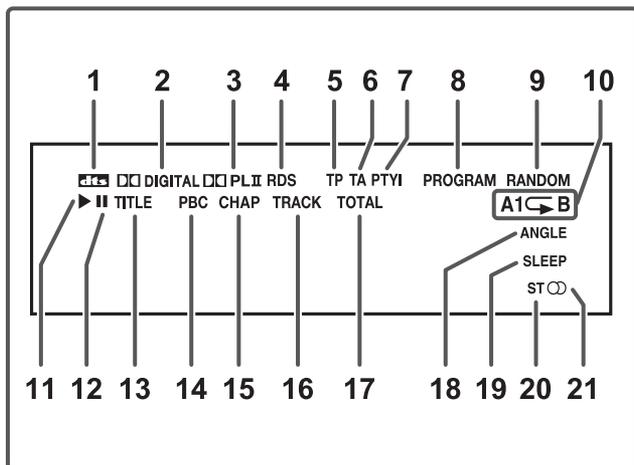


### ■ Передняя панель

Страница для справок

1. Кнопка включения/ожидания .....	18
2. Регулятор громкости .....	20
3. Кнопка открывания/закрывания передней панели .....	6
4. Датчик дистанционного управления .....	19
5. Передняя панель с электроприводом .....	6
6. Гнездо для подключения наушников .....	60

7. Отсек компакт-дисков .....	21
8. Кнопка открывания/закрывания лотка для компакт-дисков .....	21
9. Кнопка приемника (диапазона) .....	40
10. Кнопка перехода на одну главу (дорожку) вниз или ускоренной перемотки назад .....	24
11. Кнопка перехода на одну главу (дорожку) вверх или ускоренной перемотки вперед .....	24
12. Кнопка выбора функций .....	47
13. Кнопка воспроизведения .....	22
14. Кнопка остановки .....	21, 22



## ■ Дисплей

Страница для справок

1. Индикатор сигнала DTS .....	47
2. Индикатор сигнала Dolby Digital .....	47
3. Индикатор сигнала Dolby Pro Logic II .....	47
4. Индикатор радиоданных (RDS) .....	44
5. Индикатор программы дорожной информации .....	42
6. Индикатор дорожных новостей .....	42
7. Индикатор Dynamic PTY .....	42
8. Индикатор программ .....	31, 41
9. Индикатор воспроизведения в произвольном порядке .....	35
10. Индикаторы повтора/повтора одной дорожки/повтора A-B .....	32, 33
11. Индикатор воспроизведения .....	22
12. Индикатор паузы .....	22
13. Индикатор заголовков .....	33
14. Индикатор контроля воспроизведения компакт-дисков формата Video CD .....	37
15. Индикатор глав .....	33
16. Индикатор дорожек .....	33
17. Индикатор общего истекшего времени .....	33
18. Индикатор ракурса .....	30
19. Индикатор режима сна .....	58
20. Индикатор режима FM-стерео .....	40
21. Индикатор приема FM-стерео .....	40

## ■ Открывание передней панели

### Открывание:

Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, чтобы открыть переднюю панель.

### Закрывание:

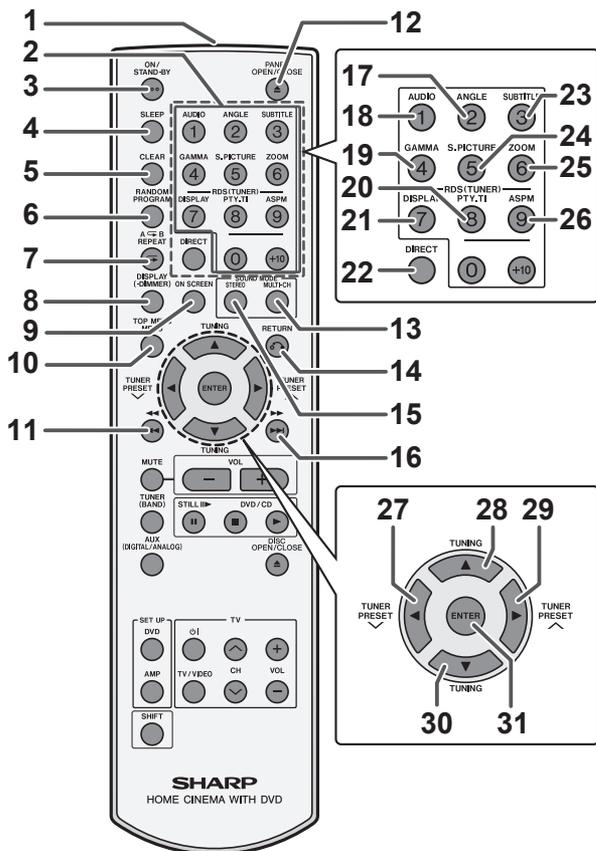
Если панель открыта, нажмите кнопку OPEN/CLOSE.

### Примечания:

- Не пытайтесь открывать переднюю панель вручную. Это может привести к повреждению аппарата.
- При нажатии на кнопку DISC OPEN/CLOSE  пульта дистанционного управления открываются передняя панель и лоток для компакт-дисков.

## HT-M700HR Органы управления и индикаторы (продолжение)

Общая информация



### ■ Пульт дистанционного управления

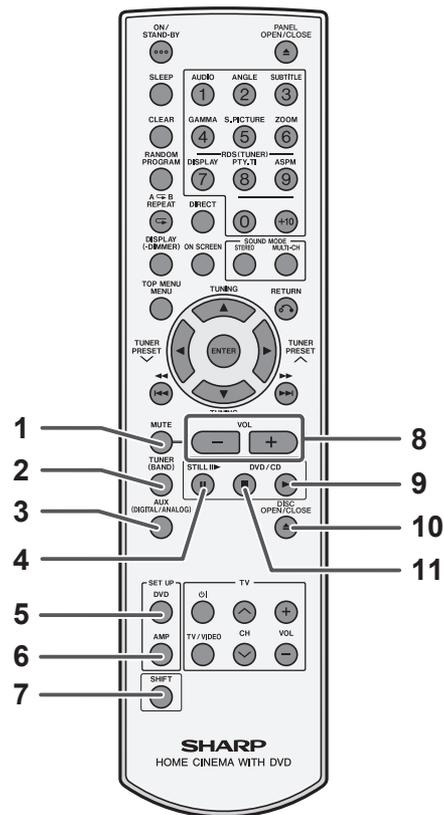
Страница для справок

1. Передатчик пульта дистанционного управления	19
2. Цифровые кнопки	25
3. Кнопка включения/ожидания	19
4. Кнопка режима сна	58
5. Кнопка очистки	31
6. Кнопка воспроизведения в произвольном порядке или запрограммированного воспроизведения	31, 35
7. Кнопка повтора A - B или повтора	32, 33
8. Кнопка выбора режима работы дисплея аппарата и подсветки	20, 33
9. Кнопка включения/выключения индикации на дисплее	34
10. Кнопка главного меню или меню	29
11. Кнопка перехода на одну главу (дорожку) вниз или ускоренной перемотки назад	24
12. Кнопка открывания/закрывания передней панели	21
13. Кнопка выбора многоканального режима	49
14. Кнопка возврата	50, 53
15. Кнопка выбора стереорежима (2 канала)	48
16. Кнопка перехода на одну главу (дорожку) вверх или ускоренной перемотки вперед	24
17. Кнопка выбора ракурса	30
18. Кнопка выбора языка озвучивания компакт-диска DVD или аудиовыхода компакт-диска CD	27
19. Кнопка настройки уровня яркости	27
20. Кнопка типа программы RDS/поиска дорожной информации	46
21. Кнопка выбора режима отображения RDS	42
22. Кнопка прямого выбора	25
23. Кнопка выбора языка субтитров	26
24. Кнопка улучшения изображения	28
25. Кнопка увеличения изображения	30
26. Кнопка RDS ASPM (Память автоматического программирования радиостанций)	44
27. Кнопка предустановки радиоприемника в сторону убывания или кнопка курсора	30, 41
28. Кнопка настройки приемника в сторону возрастания или кнопка курсора	30, 40
29. Кнопка предустановки радиоприемника в сторону возрастания или кнопка курсора	30, 41
30. Кнопка настройки приемника в сторону убывания или кнопка курсора	30, 40
31. Кнопка ввода	25

## ■ Пульт дистанционного управления

Страница для справок

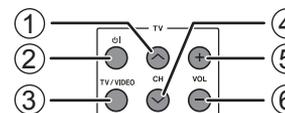
- 1. Кнопка выключения звука ..... 20
- 2. Кнопка приемника (диапазона) ..... 40
- 3. Кнопка вспомогательного оборудования ..... 59
- 4. Кнопка просмотра по кадрам или паузы ..... 22, 29
- 5. Кнопка начальной настройки проигрывателя DVD ..... 53
- 6. Кнопка начальной настройки усилителя ..... 51
- 7. Кнопка режима ..... 26
- 8. Кнопки повышения и понижения громкости ..... 20
- 9. Кнопка воспроизведения ..... 22
- 10. Кнопка открывания/закрывания лотка для компакт-дисков ..... 21
- 11. Кнопка остановки ..... 21, 22



### Кнопки работы с телевизором

Вы можете использовать некоторые функции телевизоров SHARP с помощью пульта дистанционного управления этой системы.

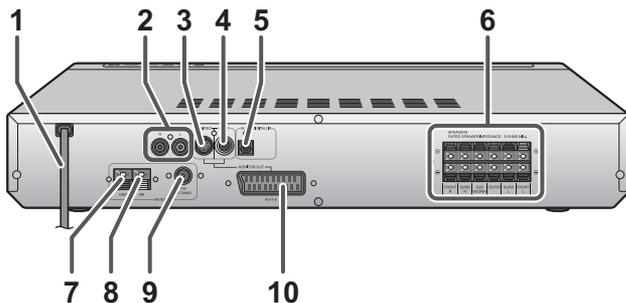
Однако управление некоторыми моделями не поддерживается.



- ① **Кнопка переключения каналов ТВ по возрастанию**  
Переключает каналы ТВ по возрастанию.
- ② **Кнопка включения/ожидания телевизора**  
Включает телевизор или переключает его в режим ожидания.
- ③ **Кнопка выбора входа телевизора/видеомагнитофона**  
Переключает вход на телевизор или видеомагнитофон.
- ④ **Кнопка переключения каналов ТВ по убыванию**  
Переключает каналы ТВ по убыванию.
- ⑤ **Кнопка увеличения громкости телевизора**  
Увеличивает громкость телевизора.
- ⑥ **Кнопка уменьшения громкости телевизора**  
Уменьшает громкость телевизора.

## HT-M700HR Органы управления и индикаторы (продолжение)

Общая информация



### ■ Задняя панель

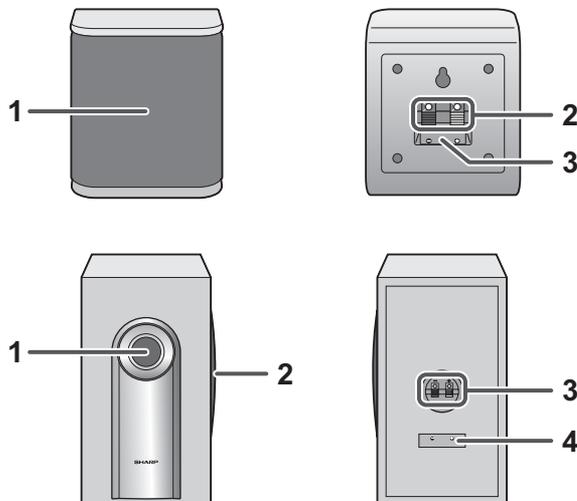
Страница для справок

1. Сетевой шнур питания ..... 18
2. Гнезда входа дополнительного (аудио) сигнала ..... 59
3. Гнездо выхода S-video ..... 17
4. Гнездо видеовыхода ..... 18
5. Гнездо оптического цифрового аудиовхода ..... 60
6. Гнезда для подключения громкоговорителей ..... 14, 16
7. Гнездо для подключения антенны ..... 14, 15
8. Гнездо для подключения AM-антенны ..... 14, 15
9. Гнездо для подключения FM-антенны 75 Ом ..... 14, 15
10. Гнездо выхода SCART ..... 17

### ■ Фронтальные громкоговорители/ громкоговорители окружающего звучания/ центральный громкоговоритель

Страница для справок

1. Громкоговоритель
2. Гнезда для подключения громкоговорителей ..... 14, 16
3. Цветная этикетка
  - ① Белый ... Левый фронтальный громкоговоритель
  - ② Красный ... Правый фронтальный громкоговоритель
  - ③ Синий ... Левый громкоговоритель окружающего звучания
  - ④ Серый ... Правый громкоговоритель окружающего звучания
  - ⑤ Зеленый ... Центральный громкоговоритель



### ■ Сабвуфер

Страница для справок

1. Канал фазоинвертора
2. Низкочастотный динамик
3. Гнезда для подключения громкоговорителей ..... 14, 16
4. Цветная этикетка: Пурпурный

## Описание компакт-дисков

### ■ Типы воспроизводимых компакт-дисков

Данный аппарат воспроизводит компакт-диски со следующими обозначениями:

DVD				
Компакт-диск формата DVD-Video	DVD-R	DVD-RW	DVD+R	DVD+RW
				
	Записанные в видеорежиме (*1) (*2)		Записанные в видеорежиме (*1)	

(\*1) Некоторые компакт-диски могут неправильно воспроизводиться из-за состояния оборудования, использованного для записи, характеристик компакт-дисков, царапин, загрязнения компакт-дисков или линзы чувствительного элемента.

(\*2) Компакт-диски DVD-RW, записанные в режиме VR (режим видеозаписи), воспроизводиться не могут.

**Некоторые компакт-диски DVD могут функционировать не так, как описано в руководстве. Ограничения указаны на обложке компакт-диска.**

Компакт-диск формата Video CD	
Компакт-диск формата Super Video CD	Компакт-диск формата Video CD
	

CD		
Компакт-диск формата Audio CD	Компакт-диск формата Audio CD-R	Компакт-диск формата Audio CD-RW
		
Или CDV (*1)	Компакт-диск CD-R/RW, записанный в формате MP3/WMA/JPEG/DivX® (*2)	

(\*1) С компакт-дисков формата CDV могут воспроизводиться только звукозаписи.

(\*2) Некоторые компакт-диски могут неправильно воспроизводиться из-за состояния оборудования, использованного для записи, характеристик компакт-дисков, царапин, загрязнения компакт-дисков или линзы чувствительного элемента.

- Информацию о невоспроизводимых компакт-дисках смотрите на странице 12.

Символы, используемые в данном руководстве по эксплуатации
Отдельные функции могут оказаться недоступными при использовании некоторых компакт-дисков. Следующие обозначения указывают типы компакт-дисков, которые могут использоваться в соответствующем разделе.
<b>DVD</b> ... Обозначает компакт-диски формата DVD.
<b>SVCD</b> ... Обозначает компакт-диски формата Super Video CD.
<b>VCDD</b> ... Обозначает компакт-диски формата Video CD.
<b>CD</b> ... Обозначает компакт-диски формата Audio CD.
<b>MP3</b> ... Обозначает компакт-диски формата CD-R/RW с записями в формате MP3.
<b>WMA</b> ... Обозначает компакт-диски формата CD-R/RW с записями в формате WMA.
<b>JPEG</b> ... Обозначает компакт-диски формата CD-R/RW с записями в формате JPEG.
<b>DivX</b> ... Обозначает компакт-диски формата CD-R/RW с записями в формате DivX®.
● Отдельные операции могут не выполняться на некоторых компакт-дисках, даже если они описаны в данном руководстве.
● Во время эксплуатации на дисплее может отображаться значок "⊙". Он сигнализирует, что операции, описанные в настоящем руководстве, недоступны при использовании данного компакт-диска.

## Описание компакт-дисков (продолжение)

### ■ Компакт-диск формата DVD-Video

Распространенный тип компакт-дисков DVD размером с компакт-диск CD, содержащих в основном видеоизображения.

#### Код зоны

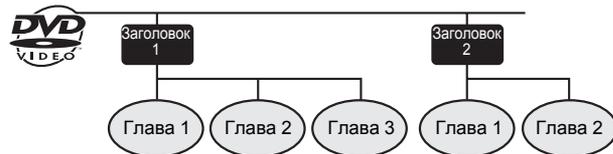
Компакт-диски DVD запрограммированы на коды зон, обозначающие страны, в которых они могут воспроизводиться. Данная система может воспроизводить компакт-диски с кодом зоны "5" или "ALL" (ВСЕ).

Код зоны (номер региона для воспроизведения)



#### Заголовок и глава

Компакт-диски формата DVD-Video разделены на "заголовки" и "главы". Если на компакт-диске находится более одного фильма, каждый фильм будет иметь отдельный "заголовок". Под каждым заголовком объединено несколько "глав".



### ■ Компакт-диски формата DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

- Вы можете воспроизводить компакт-диски формата DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW, записанные в видеорежиме.
- Перед воспроизведением компакт-дисков формата DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW с помощью этого аппарата убедитесь в том, что их запись на записывающем оборудовании полностью завершена.

### ■ Файл формата DivX®

Изделие официально сертифицировано на совместимость с форматом DivX®

Оно воспроизводит видеозаписи в форматах DivX® 5, DivX® 4, DivX® 3 и DivX® VOD ("Видео по запросу") (в соответствии с техническими требованиями к продукции DivX Certified™).



### ■ Компакт-диски формата Super Video CD/Video CD/Audio CD

#### Дорожка

Компакт-диски формата Super Video CD, Video CD и Audio CD состоят из "дорожек".

Дорожки эквивалентны песням на CD.



### ■ Файлы в формате MP3/WMA/JPEG на компакт-дисках CD-R/CD-RW

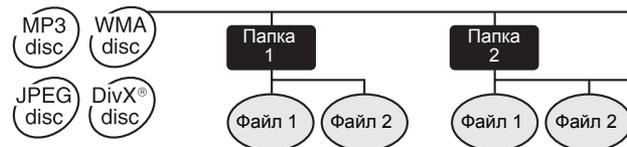
Файлы в формате MP3 содержат аудиозаписи, сжатые с использованием стандарта MPEG 1 Audio Layer 3. Файлы в формате MP3 имеют расширение ".mp3". (Файлы с расширением ".mp3" могут не воспроизводиться или при их воспроизведении может быть слышен шум, если файлы записаны не в формате MP3.)

WMA – это формат файлов звукозаписи, разработанный корпорацией Microsoft. Файлы этого формата имеют расширение ".wma". Запись звуковых файлов в данном формате осуществляется при помощи операционной системы Microsoft Windows.

Файлы в формате JPEG содержат неподвижные изображения, сжатые с использованием стандарта JPEG (Joint Photographic Experts Group, Объединенная группа экспертов в области фотографии). Файлы в формате JPEG имеют расширение ".jpg".

#### Папки и файлы

Компакт-диски формата MP3/WMA/JPEG/DivX® состоят из "папок" и "файлов".



## ■ Символы, используемые для обозначения компакт-дисков DVD

Перед воспроизведением компакт-диска DVD проверьте символы на его обложке.

Дисплей	Описание
<p><b>Формат изображения, записанного на компакт-диске DVD</b></p> <p>  </p>	<p>Выберите тип в соответствии с системой подсоединенного телевизора.</p>
<p><b>Тип записанных субтитров</b></p> <p> Пример: 1. Английский 2. Немецкий</p>	<p>Записанные языки субтитров.</p> <p>Вы можете выбрать язык субтитров.</p>
<p><b>Число ракурсов камеры</b></p> <p></p>	<p>Число ракурсов, записанных на компакт-диске DVD.</p> <p>Вы можете просматривать сцены с разных ракурсов.</p>
<p><b>Число звуковых дорожек и систем аудиозаписи</b></p> <p> Пример:  1: Язык оригинала &lt;Английский&gt; (Dolby Digital 5.1 Surround) 2: Немецкий (Dolby Digital 2 канала)</p>	<p>Обозначает число звуковых дорожек и систем аудиозаписи.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Вы можете изменить язык озвучивания.</li> <li>● Система озвучивания и записи зависит от компакт-диска DVD. Эти системы указаны в буклете компакт-диска DVD.</li> </ul>

## ■ Невоспроизводимые диски

- Компакт-диски DVD, имеющие код зоны, отличный от "5" или "ALL" (BCE).
- Компакт-диски DVD в системе SECAM
- Компакт-диски DVD со звукозаписями в формате MPEG
- Компакт-диски DVD-ROM
- Компакт-диски DVD-RAM
- Компакт-диски DVD-Audio
- Компакт-диски CDG
- Компакт-диски Photo CD
- Компакт-диски CD-ROM
- Компакт-диски SACD
- Компакт-диски, записанные в специальных форматах, и т.д.

### Примечания:

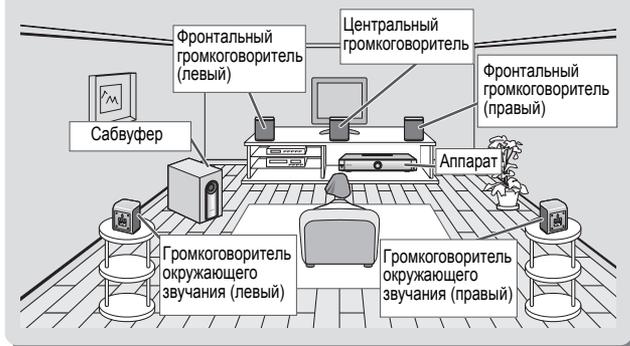
- Вышеуказанные типы компакт-дисков не будут воспроизводиться совсем, или же на экране может воспроизводиться только видеоизображение без звука или наоборот.
- Несоблюдение инструкций по воспроизведению может привести к повреждению громкоговорителей и негативным последствиям для Ваших органов слуха при воспроизведении на высокой громкости.
- Нельзя воспроизводить контрафактные компакт-диски.
- Царапины и отпечатки пальцев на компакт-диске могут помешать его нормальному воспроизведению. Инструкции по очистке компакт-дисков содержатся в разделе "Уход за компакт-дисками" (страница 64).

HT-M700HR

## Установка системы

Подготовка к использованию

Рисунок по установке:



### Громкоговорители с электромагнитным экраном

Центральный громкоговоритель и фронтальные громкоговорители можно поместить сзади или рядом с телевизором, так как они оснащены электромагнитным экраном. Однако в некоторых типах телевизоров может наблюдаться изменение параметров цветопередачи.

#### Если происходит изменение параметров цветопередачи...

Выключите телевизор (с помощью выключателя сетевого питания). Через 15 - 30 минут снова включите телевизор.

#### Если нормальная цветопередача не восстанавливается...

Отодвиньте громкоговорители от телевизора. Для получения более подробной информации смотрите руководство пользователя телевизора.

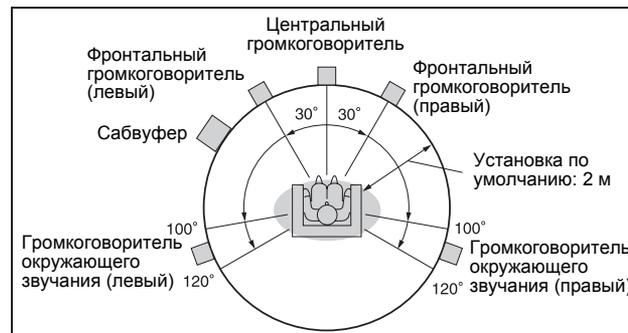
#### Примечания:

Громкоговорители окружающего звучания и сабвуфер не имеют электромагнитного экрана.

### Размещение акустической системы

Оптимальный эффект окружающего звучания достигается путем размещения каждого громкоговорителя на одинаковом расстоянии от точки прослушивания.

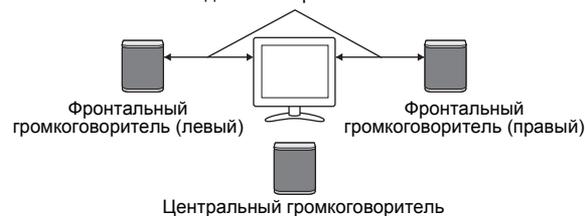
Рекомендуется размещать громкоговорители, как показано ниже.



#### Примечания:

- Расстояние по умолчанию составляет 2 м. Если не удастся разместить громкоговорители на равном расстоянии, смотрите раздел "Установка расстояния громкоговорителей" (страница 51).
- Установите телевизор посередине, на одинаковом расстоянии от фронтальных громкоговорителей.
- Рекомендуется поместить центральный громкоговоритель рядом с телевизором.
- Разместите громкоговорители окружающего звучания чуть выше уровня ушей.
- Сабвуфер можно поместить в любое место. Так как он вибрирует при воспроизведении басов, его следует поместить на устойчивую прочную поверхность.

Одинаковое расстояние



## Подсоединение системы

Прежде чем подсоединять любые кабели, убедитесь в том, что вилка сетевого шнура питания отсоединена от розетки сети переменного тока.

### Подсоединение антенн (см. страницу 15)

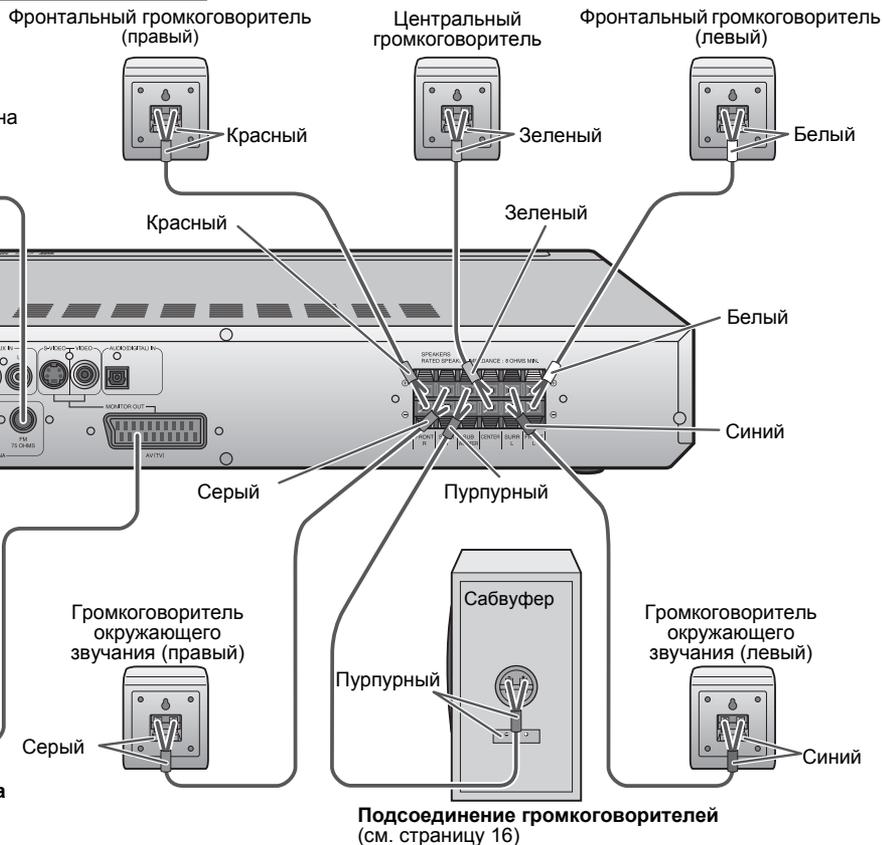
Рамочная AM-антенна



### Подсоединение сетевого шнура питания (см. страницу 18)



Подсоединение телевизора  
(см. страницу 17)



Подготовка к использованию

HT-M700HR

## Подсоединение системы (продолжение)

Подготовка к использованию

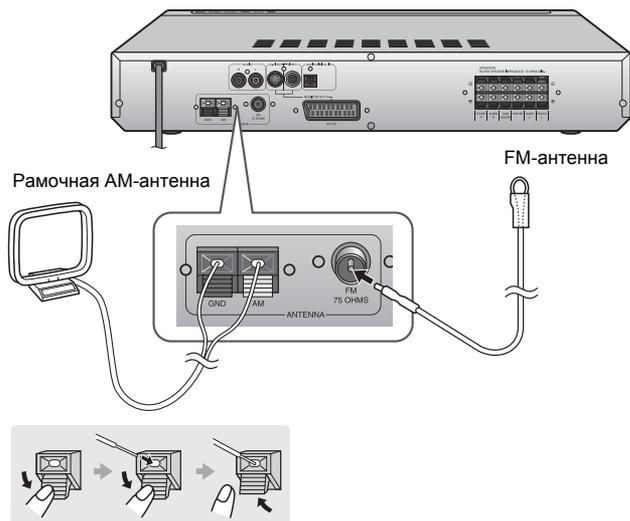
### ■ Подсоединение антенн

#### ■ Прилагаемая FM-антенна:

Подсоедините провод FM-антенны к гнезду FM 75 Ом и найдите такое положение провода FM-антенны, которое обеспечивает самый высокий уровень принимаемого сигнала.

#### ■ Прилагаемая рамочная AM-антенна:

Подсоедините провод рамочной AM-антенны к гнездам AM и GND (ЗАЗЕМЛЕНИЕ). Установите рамочную AM-антенну в положение оптимального приема. Поставьте рамочную AM-антенну на полку и т.п., или прикрепите ее к стойке или к стене шурупами (не входят в комплект).

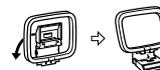


#### Примечания:

Размещение антенны на аппарате или вблизи сетевого шнура питания может вызывать помехи. Для обеспечения наилучшего приема разместите антенну подальше от аппарата.

#### Установка рамочной AM-антенны:

< Монтаж >

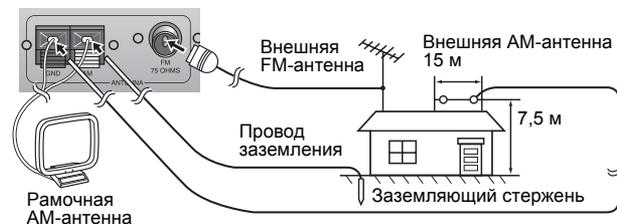


< Крепление на стене >



#### Внешняя FM- или AM-антенна:

Используйте внешнюю FM- или AM-антенну, чтобы добиться более качественного приема. Проконсультируйтесь со своим дилером. При использовании внешней AM-антенны провод рамочной AM-антенны всегда должен быть подсоединен.



## ■ Подсоединение громкоговорителей

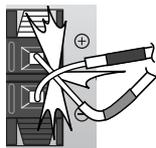
При подключении громкоговорителей убедитесь в том, что сетевой шнур питания отсоединен.

Во избежание случайных коротких замыканий между гнездами  $\oplus$  и  $\ominus$  подсоедините провода громкоговорителей сначала к громкоговорителям, а затем к аппарату.

При подключении громкоговорителей должны совпадать цвета задней этикетки, трубки провода громкоговорителя и гнезда громкоговорителя в аппарате.

### Внимание:

- Входящие в комплект громкоговорители предназначены только для HT-M700HR. Не подсоединяйте их к другой аппаратуре и не подсоединяйте к HT-M700HR другие громкоговорители. Это может привести к неполадкам.
- Не перепутайте  $\oplus$  и  $\ominus$ , а также правое и левое гнезда проводов громкоговорителей. (Правый громкоговоритель находится справа, если стоять лицом к аппарату.)
- Не становитесь и не садитесь на громкоговорители. Вы можете получить травму.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в каналы фазоинвертора.
- Решетки громкоговорителей не снимаются.
- Не допускайте короткого замыкания провода громкоговорителя. Если это происходит при включенном питании, активизируется схема защиты и система переходит в режим ожидания. В этом случае перед повторным включением питания следует проверить правильность подсоединения провода громкоговорителя.



### 1 Подсоедините провода к громкоговорителям.

Пример: Подсоединение правого фронтального громкоговорителя.



HT-M700HR

## Подсоединение системы (продолжение)

Подготовка к использованию

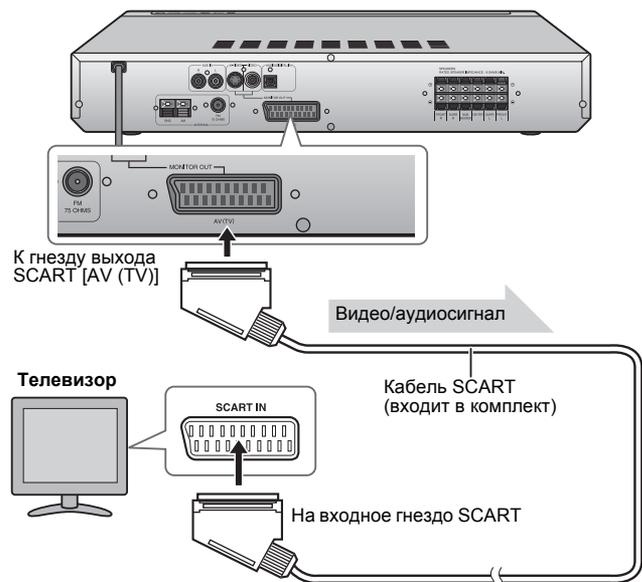
### ■ Подсоединение телевизора

Для подсоединения телевизора и главного блока данный аппарат снабжен гнездами трех типов [AV (TV), S-VIDEO и VIDEO]. Используйте гнездо, которое соответствует Вашему телевизору.

#### Подсоединение к телевизору через гнездо SCART:

Вы можете наслаждаться изображением в формате DVD, соединив телевизор и главный блок с помощью входящего в комплект кабеля SCART.

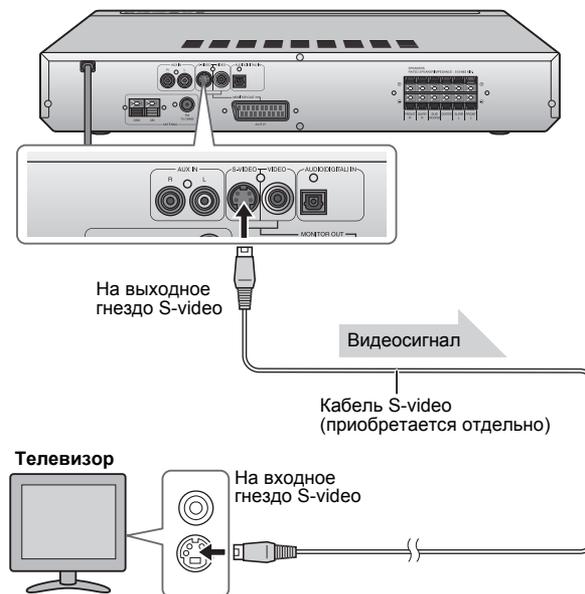
Установите режим видеовыхода "SCART" (установка по умолчанию). Порядок установки описан в разделе "Изменение начальных настроек проигрывателя DVD" на страницах 53 и 54.



#### Подсоединение к входному гнезду S-video телевизора:

Если в телевизоре имеется входное гнездо S-video, Вы можете просматривать изображение более высокого качества, подсоединив его с помощью кабеля S-video (не входит в комплект).

Установите режим видеовыхода "S-Video". Порядок установки описан в разделе "Изменение начальных настроек проигрывателя DVD" на страницах 53 и 54.



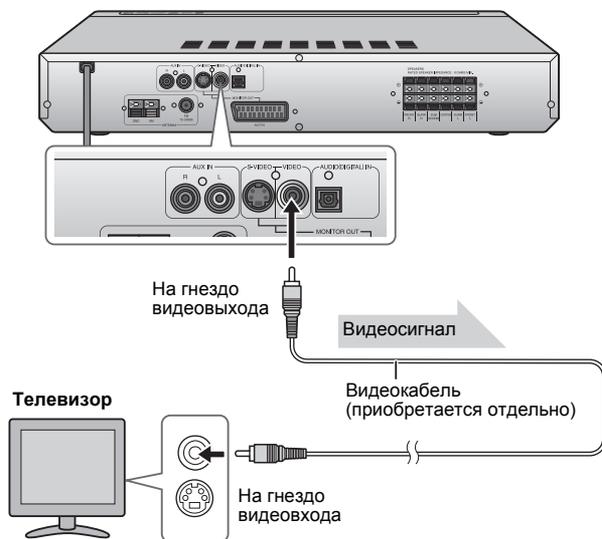
#### Примечания:

Если одновременно подсоединены видеокабель и кабель S-video, то на экране телевизора будет воспроизводиться сигнал, поступающий через входное гнездо S-video.

**Подсоединение к гнезду видеовхода телевизора:**

Если телевизор оснащен только обычным видеовходом (не имеет гнезда SCART), то для подсоединения аппарата и воспроизведения изображений следует использовать видеокабель (не входит в комплект).

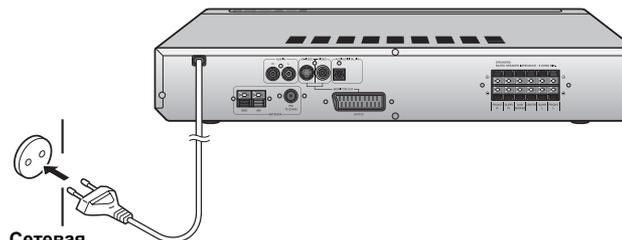
Установите режим видеовхода "S-Video". Порядок установки описан в разделе "Изменение начальных настроек проигрывателя DVD" на страницах 53 и 54.

**Примечания:**

- Поменяйте вход телевизора в соответствии с подсоединенным гнездом.
- Не подсоединяйте другую аппаратуру (видеомагнитофон и т.п.) между телевизором и главным блоком. Это может привести к искажению изображения.
- Следуйте инструкциям в руководстве по эксплуатации подсоединяемой аппаратуры.
- Во избежание шумов и искажения изображения вставляйте разъемы до конца.

**■ Подсоединение сетевого шнура питания**

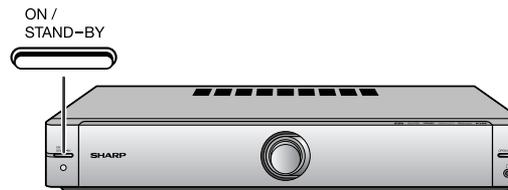
После проверки правильности подсоединения всех устройств вставьте вилку сетевого шнура питания в сетевую розетку.



**Сетевая розетка**  
(Переменный ток 230 В, 50 Гц)

**Примечания:**

Выньте вилку сетевого шнура питания из сетевой розетки, если аппарат не будет использоваться в течение продолжительного времени.

**■ Включение питания****Нажмите кнопку ON/STAND-BY.**

Если питание не включается, проверьте правильность подсоединения сетевого шнура питания.

**Переключение системы в режим ожидания:**

Снова нажмите кнопку ON/STAND-BY.

HT-M700HR

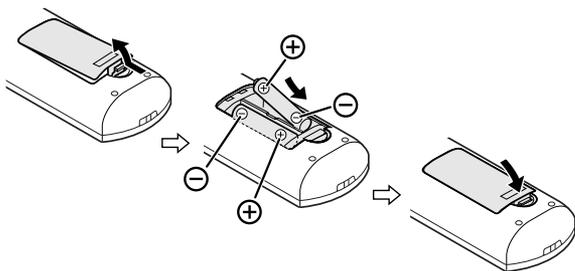
## Пульт дистанционного управления

Подготовка к использованию

### ■ Установка батареек

Используйте 2 батарейки типа "AAA" (UM-4, R03, HP-16 или аналогичные).

- 1 Снимите крышку батарейного отсека.
- 2 Вставьте батарейки в соответствии с направлением, указанным в батарейном отсеке.  
При установке или удалении батареек отжимайте их в направлении полюсов  $\ominus$ .
- 3 Установите крышку на место.



### Меры предосторожности при использовании батареек:

- Заменяйте все старые батарейки новыми одновременно.
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми.
- Выньте батарейки, если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени. Это предотвратит возможное повреждение вследствие утечки электролита.

### Внимание:

- Не используйте перезаряжаемые батарейки (никель-кадмиевые батарейки и т.п.).
- Неправильная установка батареек может привести к неисправности аппарата.

### Извлечение батареек:

Снимите крышку батарейного отсека. Отожмите каждую батарейку в направлении полюса  $\ominus$  и выньте их из отсека.

### Примечания по использованию:

- Если расстояние управления уменьшается или наблюдаются сбои в управлении, следует заменить батарейки.
- Периодически очищайте мягкой тканью светодиод передатчика на пульте дистанционного управления и датчик на аппарате.
- Воздействие сильного освещения на датчик аппарата может помешать работе пульта. В этом случае следует изменить освещение или расположение аппарата.
- Предохраняйте пульт дистанционного управления от сырости, нагрева, ударов и вибраций.

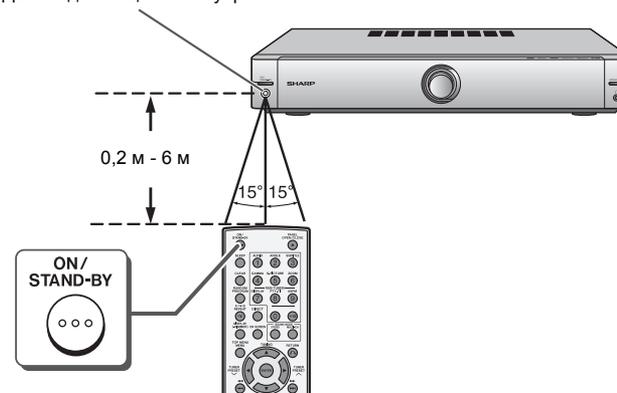
### ■ Проверка функционирования пульта дистанционного управления

Проверку функционирования пульта дистанционного управления следует выполнять после проверки правильности подключения всех кабелей. Направьте пульт дистанционного управления прямо на датчик дистанционного управления на аппарате.

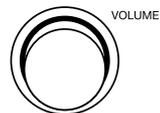
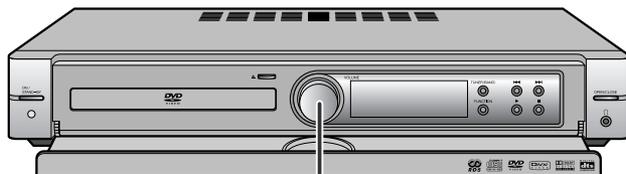
### Пульт дистанционного управления работает в пределах диапазона, указанного на рисунке ниже:

Нажмите кнопку ON/STAND-BY. Включилось ли питание? Теперь можно наслаждаться музыкой.

Датчик дистанционного управления



## Общие функции управления



### ■ Регулировка громкости

**Функционирование главного блока:**  
При повороте регулятора VOLUME по часовой стрелке громкость будет увеличиваться. При повороте его против часовой стрелки громкость будет уменьшаться.



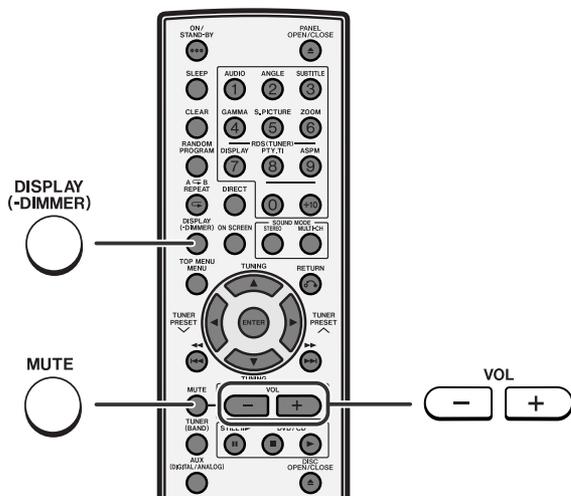
0 → 1 ... 10 ... 39 → 40 (МАКСИМУМ)

**Функционирование пульта дистанционного управления:**  
Нажимайте кнопку VOL (+ или -) для увеличения или уменьшения громкости.

### ■ Выключение звука

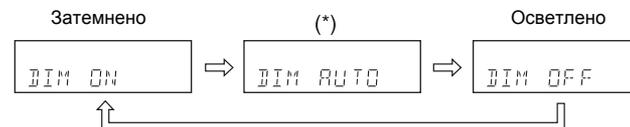
Звук временно выключается при нажатии кнопки MUTE.

- Чтобы восстановить звук, снова нажмите эту кнопку.
- Состояние выключения звука отменяется при регулировке громкости.



### ■ Изменение яркости дисплея (2 уровня)

Нажмите и удерживайте кнопку DISPLAY/(-DIMMER) в течение как минимум 3 секунд. Яркость будет меняться при каждом нажатии.



(\*) После начала воспроизведения компакт-диска DVD в течение приблизительно 5 секунд дисплей тускнеет и возвращается к исходной яркости при остановке воспроизведения. При воспроизведении других носителей яркость не изменяется.

Подготовка к использованию

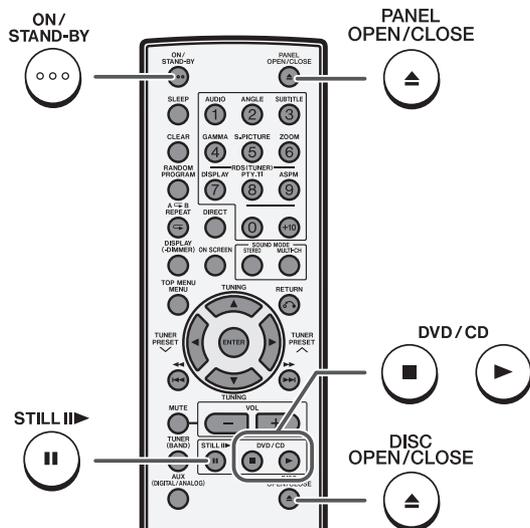
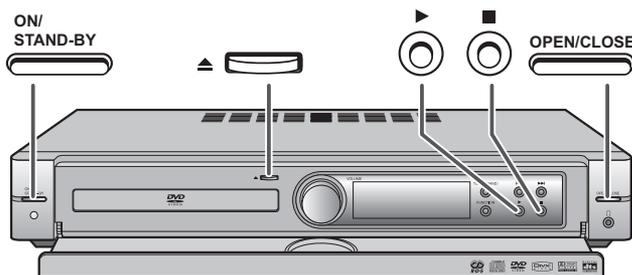
HT-M700HR

## Воспроизведение компакт-дисков

Включите телевизор и переключите его вход на "VIDEO 1" или "VIDEO 2" и т.д. соответственно.

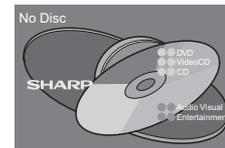
DVD SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG DivX®

Воспроизведение компакт-дисков DVD



**1** Нажмите кнопку ON/STAND-BY для включения питания.

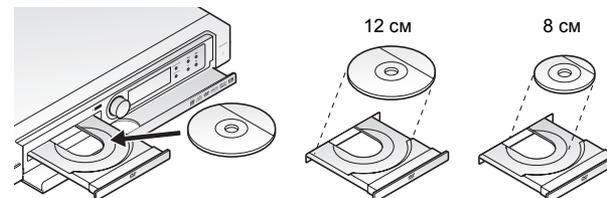
**2** Для установки входа "DVD" нажмите кнопку ■.



**3** Нажмите кнопку OPEN/CLOSE (PANEL OPEN/CLOSE ▲), чтобы открыть переднюю панель.

**4** Нажмите кнопку ▲ (DISC OPEN/CLOSE ▲), чтобы открыть лоток для компакт-дисков.

**5** Установите компакт-диск на лоток маркировкой вверх.



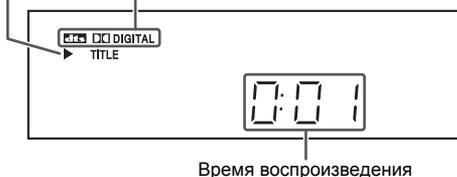
Компакт-диски диаметром 8 см следует устанавливать в центр лотка.

**6** Нажмите кнопку ▲ (DISC OPEN/CLOSE ▲), чтобы закрыть лоток для компакт-дисков. Некоторые компакт-диски воспроизводятся автоматически.

## 7 Если воспроизведение не начинается, нажмите кнопку (DVD/CD ►).

Индикатор воспроизведения

При воспроизведении компакт-диска DVD отображается индикатор режима звуковоспроизведения.



**Когда на экране телевизора отобразится меню:**

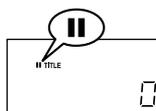
Для компакт-диска DVD выберите пункт меню с помощью кнопки курсора (▲, ▼, ◀ или ▶), а затем нажмите кнопку ENTER.

Для компакт-диска формата Super Video CD или Video CD выберите пункт меню при помощи цифровых кнопок.

**Прерывание воспроизведения:**

Нажмите кнопку STILL ||► || на пульте дистанционного управления.

Для продолжения воспроизведения с того же места нажмите кнопку DVD/CD ►.



**Остановка воспроизведения:**

**Компакт-диск DVD:**

Дважды нажмите кнопку ■.

**Компакт-диски формата SVCD/VCD/CD/MP3/WMA/JPEG/DivX®:**

Нажмите кнопку ■.

**Извлечение компакт-дисков:**

Нажмите кнопку ▲ (DISC OPEN/CLOSE ▲).

**Внимание:**

- Не устанавливайте сразу два компакт-диска в один лоток.
- Не пытайтесь воспроизводить компакт-диски специальной формы (в форме сердца или восьмиугольника), поскольку это может привести к неисправности устройства.
- Не нажимайте на лоток для компакт-дисков во время его движения.
- Если произойдет обесточивание сети в тот момент, когда лоток будет открыт, следует подождать восстановления подачи электроэнергии.
- Если компакт-диск поврежден, загрязнен или помещен верхней стороной вниз, будут наблюдаться перебои воспроизведения или компакт-диск вообще не будет воспроизводиться.
- Под воздействием удара или вибрации в аппарате может произойти сбой дорожки.
- Если при работе с компакт-диском возникают помехи в работе телевизора или радиоприемника, отодвиньте аппарат подальше от телевизора или радиоприемника.

HT-M700HR

## Воспроизведение компакт-дисков (продолжение)

### Примечания:

- При включении питания или переключении входа на "DVD" начинается инициализация, и на несколько секунд эксплуатация аппарата становится невозможной.
- На некоторых компакт-дисках может быть записано положение остановки. При воспроизведении таких компакт-дисков на этом месте воспроизведение останавливается.
- Значок "⊙", который может появиться во время выполнения какой-либо операции, означает, что эта операция недоступна для данного компакт-диска.
- Некоторые компакт-диски DVD могут функционировать не так, как описано в руководстве. Ограничения указаны на обложке компакт-диска.
- Некоторые компакт-диски формата CD-R/CD-RW могут неправильно воспроизводиться из-за состояния компакт-диска или аппаратуры, использовавшейся для записи. Измените скорость записи или смените компакт-диск. Более подробную информацию можно найти в руководстве по соответствующему оборудованию.
- Возможно прерывание звука при воспроизведении на высокой громкости в зависимости от компакт-диска. В этом случае следует убавить громкость.

### Внимание:

- Если компакт-диск поврежден, загрязнен или вставлен верхней стороной вниз, он воспроизводиться не будет.
- Перед транспортировкой главного блока убедитесь в том, что из него извлечен компакт-диск. В противном случае наличие компакт-диска внутри может привести к неполадкам.
- При попытках воспроизведения компакт-дисков, имеющих царапины или неподходящий код зоны, или компакт-дисков, которые не могут воспроизводиться или имеют ограничения (\*1), на экране телевизора отображается сообщение об ошибке, а компакт-диск не воспроизводится.

(\*1) Некоторые компакт-диски DVD имеют возрастные ограничения для просмотра.

### ■ Продолжение воспроизведения после остановки (возобновление воспроизведения) DVD

Воспроизведение можно возобновить с того места, где оно было остановлено.

- 1 Нажмите кнопку  во время воспроизведения компакт-диска.

 Pre-Stop

Система запоминает место остановки.

- 2 Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку  (DVD/CD ).

 Play

Воспроизведение продолжится с того места, на котором оно было остановлено.

### Отмена продолжения воспроизведения:

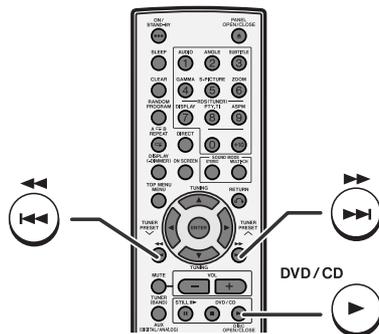
Нажмите кнопку  еще раз.

 Stop

### Примечания:

- На некоторых компакт-дисках функция возобновления воспроизведения недоступна.
- Воспроизведение некоторых компакт-дисков может возобновляться с места, расположенного чуть раньше момента остановки.

## Основные операции



### Поиск начала главы/дорожки (переход) DVD SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG DivX®

Вы можете перейти с текущей главы (дорожки) на следующую или предыдущую.

Нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶** во время воспроизведения компакт-диска.

Нажмите кнопку **▶▶** для перехода к следующей главе (дорожке).

**На компакт-дисках формата DVD/Super Video CD/Video CD/Audio CD:**

Нажмите кнопку **◀◀** для перехода к началу текущей главы (дорожки). Еще раз нажмите кнопку **◀◀** для перехода к началу предыдущей главы (дорожки).

**На компакт-дисках формата MP3/WMA/JPEG/DivX®:**

Нажмите кнопку **◀◀** для перехода к началу предыдущей дорожки (не текущей).

#### Примечания:

- Для некоторых компакт-дисков главы (дорожки) не отображаются, и функция перехода не работает.
- На компакт-дисках DVD невозможен переход между заголовками.
- При использовании компакт-дисков формата Super Video CD или Video CD с функцией P.B.C. следует выключить P.B.C. (см. страницу 37).

### Ускоренная перемотка вперед/назад (поиск)

DVD SVCD VCD CD MP3 WMA DivX®

Эта функция позволяет найти нужное место во время воспроизведения компакт-диска.

**1** Во время воспроизведения компакт-диска нажмите и удерживайте, как минимум, в течение 2 секунд кнопку **◀◀** или **▶▶**.

▶▶ Fast Forward 2x

Скорость ускоренного воспроизведения будет меняться следующим образом при каждом нажатии кнопки.

Скорость меняется следующим образом для компакт-дисков формата DVD/Super Video CD/Video CD/Audio CD/DivX®:

◀◀ Fast Reverse 2x / ▶▶ Fast Forward 2x  
 ↓  
 ◀◀ Fast Reverse 8x / ▶▶ Fast Forward 8x  
 ↓  
 ◀◀ Fast Reverse 30x / ▶▶ Fast Forward 30x  
 ↓  
 ▶ Play / ▶ Play

- Для ускоренной перемотки вперед служит кнопка **▶▶**, а для ускоренной перемотки назад – кнопка **◀◀**.
- На компакт-дисках с записями в формате MP3 и WMA скорость не меняется.

**2** Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку **▶** (DVD/CD ▶).

#### Примечания:

- Функция поиска не работает на некоторых компакт-дисках.
- На компакт-дисках DVD невозможен поиск между заголовками.
- На компакт-дисках формата MP3, WMA и DivX® невозможен поиск между файлами.
- Во время поиска на компакт-дисках DVD, Super Video CD или Video CD не воспроизводятся субтитры и звук.
- Во время поиска на компакт-дисках формата Audio CD или MP3/WMA/DivX® звук прерывается. Это не является неисправностью.
- При поиске в процессе воспроизведения скорость смены кадров при перемотке вперед или назад для некоторых компакт-дисков или сцен может отличаться от значения, указанного в данном руководстве.

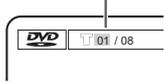
HT-M700HR

## Основные операции (продолжение)

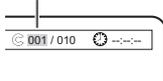
### ■ Начало воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение) **DVD**

**Выбор и воспроизведение нужного заголовка:**

Воспроизведение начинается с главы 1 выбранного заголовка.

- 1** В режиме остановки или воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку **DIRECT**.
  - 2** В течение 10 секунд выберите заголовок, нажимая на кнопку курсора (◀ или ▶).
  - 3** Введите нужный номер заголовка при помощи цифровых кнопок. Номер заголовка
- 
- 4** В течение 10 секунд нажмите кнопку **ENTER**.

**Выбор и воспроизведение нужной главы:**

- 1** Выполните действия 1 – 3 вышеуказанного раздела “Выбор и воспроизведение нужного заголовка”.
  - 2** В течение 10 секунд выберите главу, нажимая на кнопку курсора (◀ или ▶).
  - 3** Введите нужный номер главы при помощи цифровых кнопок. Номер главы
- 
- 4** В течение 10 секунд нажмите кнопку **ENTER**.

**Примечания:**

- На некоторых компакт-дисках функция непосредственного воспроизведения недоступна.
- На некоторых компакт-дисках номер главы не отображается.

Ввод номера заголовка или главы при помощи цифровых кнопок:

Если номер состоит из 2 цифр и более, нажмите “+10” и введите нужную цифру.

**Пример:**

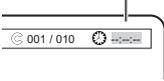
Для выбора главы 1 нажмите “1”.

Для выбора главы 12 нажмите “+10” и “2”.

Для выбора главы 22 нажмите “+10”, “+10” и “2”.

Для выбора главы 112 нажмите одиннадцать раз “+10”, а затем нажмите “2”.

**Воспроизведение с определенного момента времени (поиск по времени):**

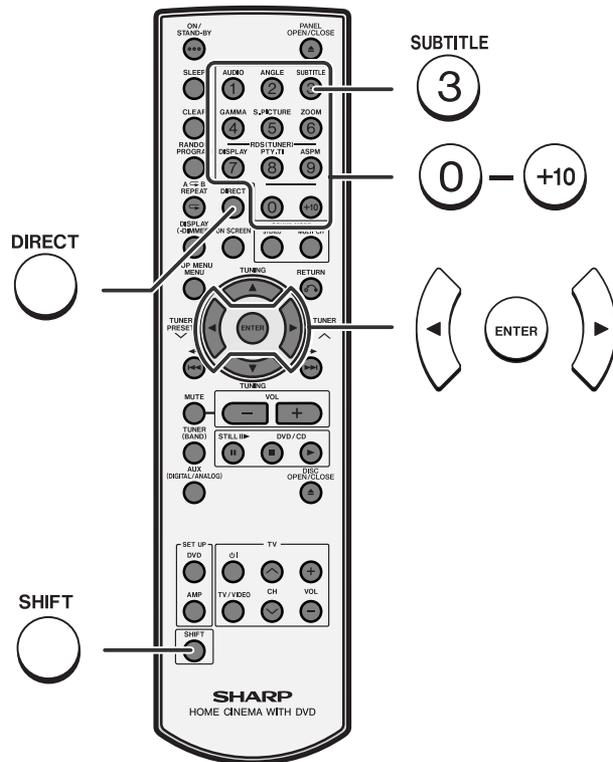
- 1** Нажмите кнопку **DIRECT** во время воспроизведения компакт-диска.
  - 2** В течение 10 секунд выберите время, нажимая на кнопку курсора (◀ или ▶). Время
- 
- 3** Укажите время при помощи цифровых кнопок.
    - Для обозначения времени 1 час 23 минуты и 40 секунд нужно набрать “012340”.
    - Если введено неправильное число, повторите операции с пункта 1.
  - 4** В течение 10 секунд нажмите кнопку **ENTER**.

**Примечания:**

- Некоторые компакт-диски не могут воспроизводиться с определенной точки.
- На некоторых компакт-дисках функция поиска по времени недоступна.

## Полезные операции

Выбранный во время воспроизведения язык субтитров или озвучивания сбрасывается при каждой установке системы в режим ожидания или при каждой смене компакт-диска. Чтобы сохранить нужные языки, установите их на экране начальных настроек (см. страницу 53).



### ■ Изменение языка субтитров DVD

Во время воспроизведения можно изменять язык субтитров или убирать субтитры с экрана.

<p><b>1</b> Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку <b>SHIFT</b>, а затем кнопку <b>SUBTITLE</b>.</p>	<p>Subtitle 01/09: English</p>
<p><b>2</b> Повторите действие 1, чтобы выбрать нужный язык субтитров.</p> <p>English → French → ... → Spanish → Subtitle Off</p> <p>↑</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Вы можете выбрать один из языков субтитров, записанных на компакт-диске DVD.</li> <li>• Чтобы убрать субтитры с экрана, выберите "Subtitle Off" (Субтитры выкл.).</li> </ul>	<p>Subtitle 02/09: Spanish</p>

#### Примечания:

- Некоторые компакт-диски DVD имеют запрет на смену языка субтитров.
- Если на компакт-диске не записаны субтитры, отображается индикатор "0".
- Переключение на выбранный язык субтитров может занять некоторое время.
- При установке аппарата в режим ожидания или смене компакт-диска происходит возврат к настройкам по умолчанию.

Воспроизведение компакт-дисков DVD

HT-M700HR

## Полезные операции (продолжение)

Воспроизведение компакт-дисков DVD

### ■ Изменение языка озвучивания (аудиовыход)

**DVD SVCD VCD CD MP3 WMA DivX®**

Во время воспроизведения можно изменять язык озвучивания (аудиовыход).

- 1 Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку AUDIO.** Информация о языке озвучивания

Audio 1/3: AC-3 5.1 English

- 2 Повторите действие 1, чтобы выбрать нужный номер озвучивания.**

При воспроизведении компакт-дисков DVD язык меняется следующим образом:

- Audio 1/3: AC-3 5.1 English 1: Оригинальный <Английский> (Окружающее звучание в 5.1-канальном режиме Dolby Digital)
- ↓
- Audio 2/3: AC-3 2CH English 2: Английский (Окружающее звучание в 2-канальном режиме Dolby Digital)
- ↓
- ...

При воспроизведении компакт-дисков формата Super Video CD, Video CD, Audio CD, MP3, WMA and DivX® звук меняется следующим образом:

- Mono Left
- ↓
- Mono Right
- ↓
- Stereo

#### Примечания:

- На некоторых компакт-дисках DVD язык озвучивания не меняется.
- Информация о языке озвучивания и системе звуковоспроизведения приведена на буклете компакт-диска.
- При установке аппарата в режим ожидания или смене компакт-диска происходит возврат к настройкам по умолчанию.
- Язык озвучивания файлов в формате DivX® можно переключать точно так же, как и файлы в формате MP3. Вместе с тем, он может меняться наподобие компакт-дисков DVD ("Audio 1/3", "Audio 2/3", "Audio 3/3"... ) в зависимости от метода записи.

### ■ Осветление изображения **DVD SVCD VCD JPEG DivX®**

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку SHIFT, а затем выберите "ON" (ВКЛ.) нажатием кнопки GAMMA.**

OFF

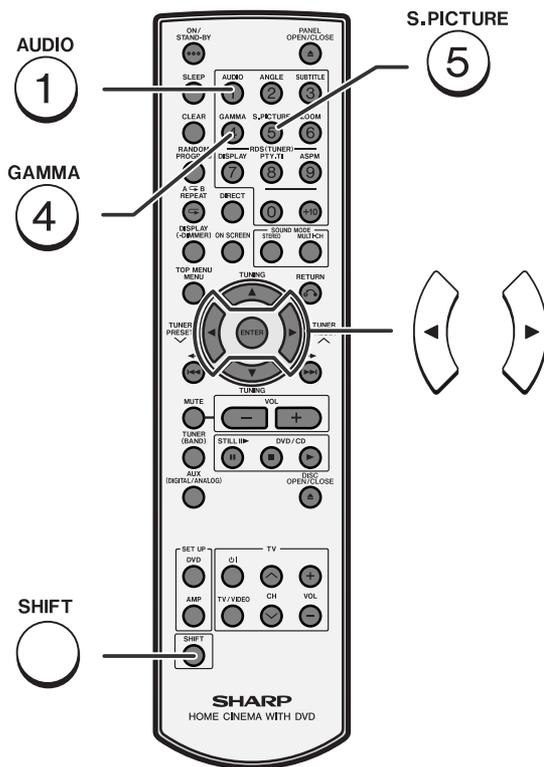
Каждое нажатие на кнопку обеспечивает переключение между "ON" (ВКЛ.) и "OFF" (ВЫКЛ.).

- 2 В течение 10 секунд выберите уровень нажатием кнопки курсора (← или →).**

ON

Уровень	Установка	Уровень	Установка
OFF (ВЫКЛ.) ▷ ▷ ▷	Нормальное изображение	ON (ВКЛ.) ▶ ▶ ▶	Ярче
ON (ВКЛ.) ▶ ▶ ▶	Немного ярче	ON (ВКЛ.) ▶ ▶ ▶	Значительно ярче

**Восстановление исходной яркости:**  
В действии 1 выберите "OFF" (ВЫКЛ.).



■ **Повышение качества изображения** DVD SVCD VCD

JPEG DivX®

**1** Во время воспроизведения нажмите кнопку **SHIFT**, а затем выберите **"ON"** (Вкл.) нажатием кнопки **S.PICTURE**.



**2** В течение 10 секунд выберите уровень нажатием кнопки курсора (◀ или ▶).



Уровень	Установка	Уровень	Установка
OFF (ВЫКЛ.) ▷▷▷	Нормальное	ON (ВКЛ.) ▶▶▷	Четче
ON (ВКЛ.) ▶▶▷	Немного четче	ON (ВКЛ.) ▶▶▶	Значительно четче

**Восстановление исходного качества изображения:**  
В действии 1 выберите "OFF" (ВЫКЛ.).

Воспроизведение компакт-дисков DVD

HT-M700HR

## Полезные операции (продолжение)

### ■ Выбор заголовка из главного меню компакт-диска DVD

На компакт-диске DVD с несколькими заголовками можно выбрать заголовок из главного меню.

<b>1</b> В режиме остановки или во время воспроизведения нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку TOP MENU/MENU.	Пример			
	<table border="1"> <tr> <td>1 Drama</td> <td>2 Action</td> </tr> <tr> <td>3 SF</td> <td>4 Comedy</td> </tr> </table>	1 Drama	2 Action	3 SF
1 Drama	2 Action			
3 SF	4 Comedy			
<b>2</b> Нажмите кнопку курсора (▲, ▼, ◀ или ▶) для изменения настройки, а затем нажмите кнопку ENTER.				
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Будет воспроизводиться выбранный заголовок.</li> <li>● Для некоторых компакт-дисков можно также использовать цифровые кнопки.</li> </ul>				

#### Примечания:

В описанной процедуре указаны только общие операции. Реальная процедура использования меню компакт-диска зависит от его специфических особенностей. Подробности указаны на обложке компакт-диска.

### ■ Выбор языка субтитров или озвучивания в меню компакт-диска DVD

Вы можете выбрать нужный язык субтитров/озвучивания или систему звуковоспроизведения (5.1-канальная система Dolby Digital или звук DTS) на компакт-диске, если у него есть меню.

<b>1</b> В режиме остановки или во время воспроизведения нажмите кнопку TOP MENU/MENU.	Пример		
	<table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;">Menu</td> </tr> <tr> <td>1. Highlights</td> </tr> <tr> <td>2. Start Movie</td> </tr> </table>	Menu	1. Highlights
Menu			
1. Highlights			
2. Start Movie			
<b>2</b> Нажмите кнопку курсора (▲, ▼, ◀ или ▶) для изменения настройки, а затем нажмите кнопку ENTER.			
Для некоторых компакт-дисков можно также использовать цифровые кнопки.			

#### Примечания:

В описанной процедуре указаны только общие операции. Реальная процедура использования меню компакт-диска зависит от его специфических особенностей. Подробности указаны на обложке компакт-диска.

### ■ Стоп-кадр/просмотр по кадрам DVD SVCD VCD DivX®

Вы можете остановить кадр или включить просмотр по кадрам.

<b>1</b> Нажмите кнопку STILL   ▶    во время воспроизведения компакт-диска.	 II Pause
<b>2</b> В режиме стоп-кадра каждое нажатие на кнопку STILL   ▶    обеспечивает переход на следующий кадр.	
<b>3</b> Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку ▶ (DVD/CD ▶).	

#### Примечания:

Для некоторых компакт-дисков функции стоп-кадра и просмотра по кадрам недоступны.

### ■ Воспроизведение в замедленном режиме DVD

SVCD VCD

Вы можете включать замедленное воспроизведение.

<b>1</b> Нажмите кнопку STILL   ▶    во время воспроизведения компакт-диска.	 II Pause
<b>2</b> Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ или ▶▶ в течение как минимум 2 секунд.	 ▶ Slow Forward  ◀◀ Slow Backward / ▶▶ Slow Forward
<b>3</b> Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку ▶ (DVD/CD ▶).	

#### Примечания:

Для некоторых компакт-дисков функция замедленного воспроизведения недоступна.

### ■ Изменение ракурса DVD

При воспроизведении видеодисков DVD, содержащих сцены, снятые с разных ракурсов, можно изменять ракурс просмотра.

**1** Когда во время воспроизведения на экране телевизора отобразится индикатор “”, нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку ANGLE.

Экран телевизора

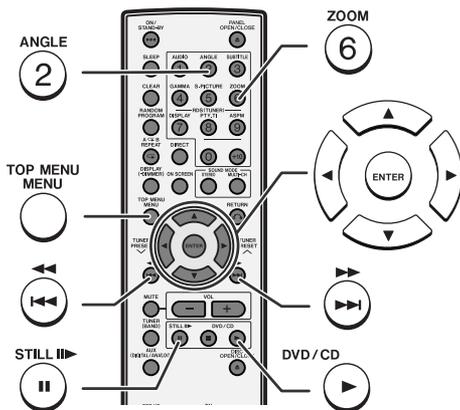
Дисплей аппарата



**2** Повторите действие 1, чтобы выбрать нужный номер ракурса.

#### Примечания:

- Некоторые компакт-диски DVD имеют запрет на смену ракурса.
- Номер ракурса не отображается, если нет других записанных ракурсов. Вместо этого отображается индикатор “”.
- Сверьтесь с буклетом к компакт-дису, поскольку данная операция может выполняться на разных компакт-дисках по-разному.



### ■ Увеличение изображения (крупный план) DVD

SVCD VCD DivX®

Во время воспроизведения можно увеличивать изображения.

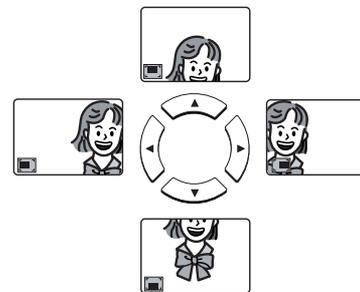
**1** Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку ZOOM.

Zoom x 1.5

**2** Повторите действие 1, чтобы выбрать нужную настройку увеличения.

Zoom x 1.5 → Zoom x 2 → Zoom x 3 → Zoom off

**3** Чтобы сместить изображение и отобразить определенную часть увеличенного изображения, последовательно нажимайте кнопку курсора (▲, ▼, ◀ или ▶).



#### Возврат к нормальному виду:

Нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку ZOOM. Повторите действие, чтобы выбрать “Zoom off” (Увеличение выкл.). Нельзя смещать изображение при выключенной функции увеличения изображения.

#### Примечания:

- Увеличение может исказить изображения.
- Субтитры не увеличиваются.
- Положение выбранного фрагмента показывается в левой нижней части экрана.
- Для файлов DivX® доступна только функция “Zoom x 2”.

Воспроизведение компакт-дисков DVD

HT-M700HR

## Полезные операции (продолжение)

Воспроизведение компакт-дисков DVD

### ■ Воспроизведение в заданной последовательности (запрограммированное воспроизведение) DVD SVCD

VCD CD MP3 WMA JPEG DivX®

Эта функция позволяет задавать порядок воспроизведения выбранных глав, дорожек или файлов.

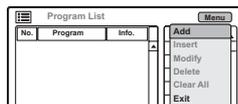
Можно запрограммировать до 40 номеров.

#### 1 В режиме остановки нажмите кнопку RANDOM/PROGRAM.

Появляется окно программирования.

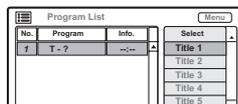
#### 2 С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите "Add" (Добавить), а затем нажмите кнопку ENTER.

При программировании других компакт-дисков, кроме компакт-дисков DVD, переходите к действию 4.

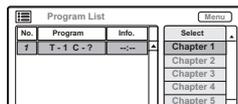


#### 3 С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите номер заголовка, а затем нажмите кнопку ENTER.

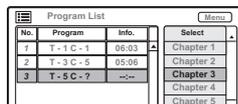
Появляется окно выбора главы.



#### 4 С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите номер, а затем нажмите кнопку ENTER.

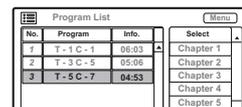


#### 5 Для дальнейшего программирования выполните действия 3 – 4. Можно запрограммировать до 40 глав, дорожек или файлов.



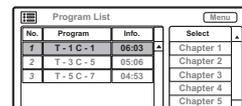
#### 6 Нажмите кнопку курсора (◀) для завершения программирования.

Чтобы удалить неверный номер, выберите его с помощью кнопки курсора (▲ или ▼) и нажмите кнопку CLEAR.



#### 7 С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите номер для начала воспроизведения, а затем нажмите кнопку ► (DVD/CD ►).

- Воспроизведение начнется с выбранного номера, а закончится после воспроизведения последнего запрограммированного номера.
- Во время запрограммированного воспроизведения на дисплее главного блока будет светиться индикатор "PROGRAM".
- Данные о запрограммированных номерах сохраняются в памяти до извлечения компакт-диска или выключения питания.



#### Изменение запрограммированной последовательности:

- 1 В режиме остановки нажмите кнопку RANDOM/PROGRAM для отображения окна программирования.
- 2 Нажмите кнопку TOP MENU/MENU для отображения списка меню.
- 3 Выберите нужный пункт меню с помощью кнопки курсора (▲ или ▼), а затем нажмите кнопку ENTER.

- **"Add" (Добавить)** Добавляет в программу главу, дорожку или файл.
- **"Insert" (Вставить)** Вставляет главу дорожку или файл перед или после выбранного номера программы.
- **"Modify" (Изменить)** Изменяет программу.
- **"Delete" (Удалить)** Удаляет выбранный номер.
- **"Clear All" (Очистить все)** Удаляет программу.
- **"Exit" (Выход)** Закрывает окно программирования.

#### Примечания:

- Нельзя запрограммировать заголовки.
- Нельзя выполнять программирование в режиме паузы или воспроизведения.
- На некоторых компакт-дисках воспроизведение в заданной последовательности не функционирует.

## ■ Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение)

DVD SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG DivX®

Во время воспроизведения можно задать повтор определенной главы (дорожки) или заголовка.

### 1 Нажмите кнопку **A** $\leftarrow$ **B** REPEAT/ $\leftarrow$ во время воспроизведения компакт-диска.

При каждом нажатии кнопки режим повторного воспроизведения переключается в следующем порядке.

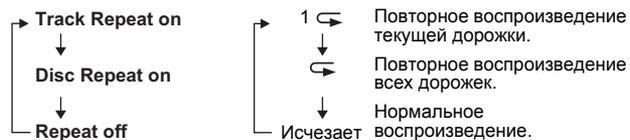
Экран телевизора

Дисплей аппарата

При воспроизведении дисков DVD режим меняется следующим образом:



При воспроизведении дисков Супер видео Super Video CD/Video CD/ Audio CD режим меняется следующим образом:



При воспроизведении дисков MP3/WMA/JPEG/DivX® режим меняется следующим образом:



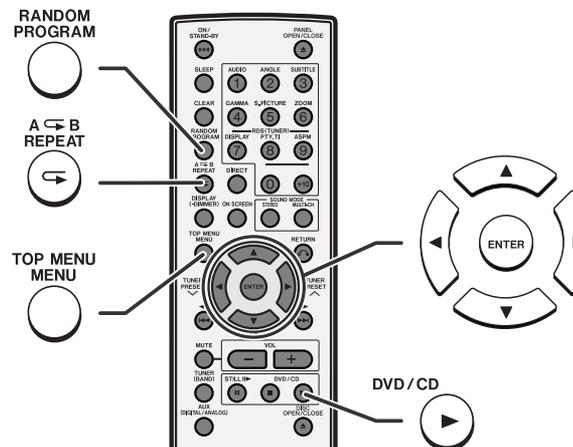
### 2 Для возврата к нормальному воспроизведению выберите "Repeat off (Rep off)" последовательными нажатиями кнопки **A** $\leftarrow$ **B** REPEAT/ $\leftarrow$ .

#### Внимание:

После повторного воспроизведения не забудьте нажать кнопку **■**. В противном случае компакт-диск будет воспроизводиться непрерывно.

#### Примечания:

- На некоторых компакт-дисках функция повторного воспроизведения недоступна.
- Повторное воспроизведение невозможно во время воспроизведения в произвольном порядке.
- При использовании компакт-дисков формата Super Video CD или Video CD с функцией P.B.C. следует выключить P.B.C. (см. страницу 37).



Воспроизведение компакт-дисков DVD

HT-M700HR

## Полезные операции (продолжение)

### ■ Повторное воспроизведение содержимого между двумя указанными точками (повтор A-B)

DVD SVCD VCD CD DivX®

Обозначив определенный фрагмент во время воспроизведения, можно воспроизводить его повторно.

#### 1 Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку A ⇄ B REPEAT/⇄.

Экран телевизора	Дисплей аппарата
------------------	------------------

A-B Set A	A ⇄ B
-----------	-------

При этом задается начальная точка (A).

#### 2 Нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку A ⇄ B REPEAT/⇄, чтобы ввести конечную точку (B).

A-B Repeat on	A ⇄ B
---------------	-------

Будет осуществляться повторное воспроизведение фрагмента A-B от начальной точки (A) до конечной точки (B).

#### 3 Нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку A ⇄ B REPEAT/⇄, чтобы вернуться к нормальному воспроизведению.

#### Примечания:

- Функция повторного воспроизведения A-B недоступна для некоторых компакт-дисков.
- Для некоторых сцен на компакт-дисках DVD повторное воспроизведение A-B недоступно.
- Повторное воспроизведение A-B возможно только в пределах одного заголовка компакт-диска DVD.
- Повторное воспроизведение A-B компакт-дисков формата Super Video CD, Video CD, Audio CD и DivX® возможно только в пределах одной дорожки.
- При нажатии кнопки ■ текущее повторное воспроизведение A-B отменяется. (Для компакт-дисков DVD дважды нажмите кнопку ■.)

### ■ Изменение дисплея на главном блоке DVD SVCD VCD CD

Нажмите кнопку DISPLAY/(-DIMMER) во время воспроизведения.

При каждом нажатии на эту кнопку дисплей переключается следующим образом:

#### Компакт-диск DVD:

Истекшее время воспроизведения заголовка	Номер заголовка/ главы	Истекшее время главы
--	---------------------------	-------------------------

▶ TITLE 27:27	▶ TITLE CHAP 1 7	▶ CHAP 3:12
------------------	---------------------	----------------

#### Компакт-диск SVCD/VCD/CD:

Истекшее время дорожки	Общее истекшее время
---------------------------	-------------------------

▶ TRACK 03 1:23	▶ TOTAL 03 10:12
--------------------	---------------------

#### Примечания:

- Номера или истекшее время заголовков/глав могут не отображаться для некоторых компакт-дисков.
- Время воспроизведения компакт-диска, указанное на обложке и т. д., может не включать перерывов между дорожками и отличаться от времени, отображающегося на дисплее аппарата.
- Истекшее время на дисплее не соответствует фактическому времени.
- При использовании компакт-дисков формата Super Video CD или Video CD с функцией P.B.C. следует выключить P.B.C. (см. страницу 37).

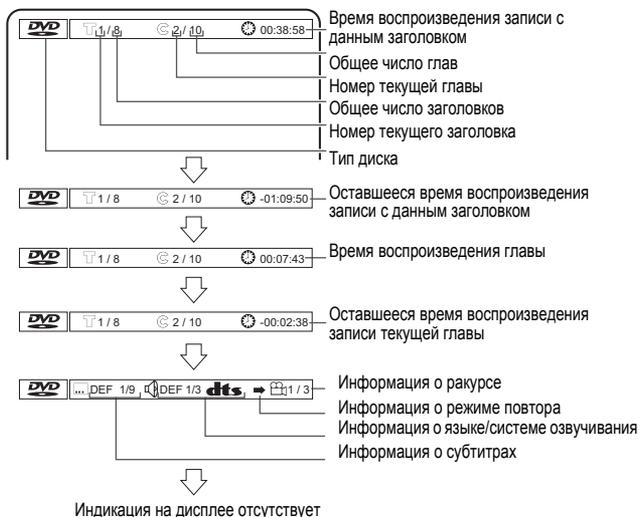
### ■ Изменение индикации на экране телевизора

**DVD SVCD VCD CD DivX®**

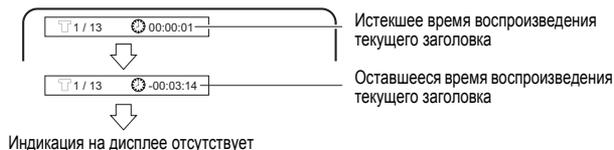
Можно выводить на экран телевизора функциональные индикаторы или убирать их с экрана.

**Нажмите кнопку ON SCREEN во время воспроизведения компакт-диска. (Вид экрана меняется при каждом нажатии этой кнопки.)**

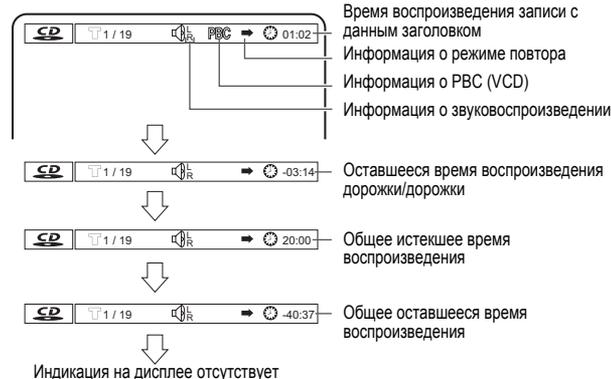
При воспроизведении компакт-дисков DVD вид экрана меняется следующим образом:



При воспроизведении компакт-дисков в формате DivX® вид экрана меняется следующим образом:

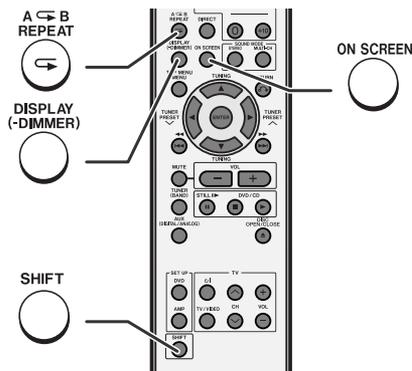


При воспроизведении компакт-дисков в формате Super Video CD, Video CD или Audio CD дисплей меняется следующим образом:



#### Примечания:

Для компакт-дисков в формате Super Video CD или Video CD общее истекшее время воспроизведения и общее оставшееся время воспроизведения отображается, когда отключена функция P.B.C. (см. страницу 37).



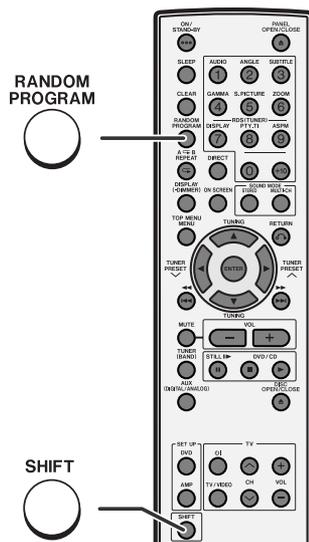
HT-M700HR

## Воспроизведение компакт-дисков формата Audio CD

**Воспроизведение компакт-дисков формата Audio CD**

Следующие функции воспроизведения аналогичны функциям воспроизведения компакт-дисков DVD.

	Стр.
Воспроизведение компакт-диска .....	21 - 23
Поиск начала главы/дорожки (переход) .....	24
Ускоренная перемотка вперед/назад (поиск) .....	24
Изменение языка озвучивания (аудиовыход) .....	27
Воспроизведение в заданной последовательности (запрограммированное воспроизведение) .....	31
Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение) .....	32
Повторное воспроизведение содержимого между двумя указанными точками (повтор A-B) .....	33
Изменение индикации на дисплее аппарата .....	33
Изменение индикации на экране телевизора .....	34



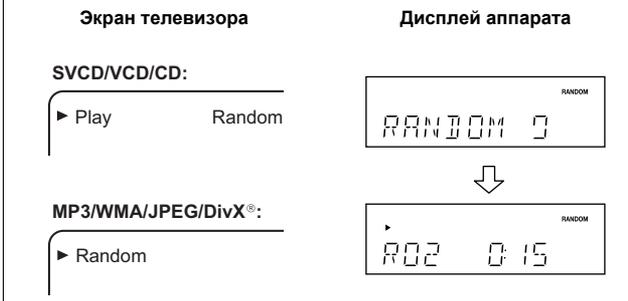
### ■ Воспроизведение в произвольной последовательности (произвольное воспроизведение) **SVCD VCD CD MP3**

**WMA JPEG DivX®**

Дорожки компакт-диска могут автоматически воспроизводиться в произвольном порядке.

**В режиме остановки нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку RANDOM/PROGRAM.**

Все дорожки будут воспроизводиться в произвольном порядке.



**Отмена воспроизведения в произвольном порядке:**

Нажмите кнопку **■**.

#### Примечания:

- Для некоторых компакт-дисков эта функция недоступна.
- Воспроизведение в произвольном порядке не включается в режимах воспроизведения и паузы.
- Воспроизведение в произвольном порядке невозможно во время запрограммированного воспроизведения.
- В режиме произвольного воспроизведения аппарат будет выбирать и воспроизводить дорожки автоматически. (Вы не сможете выбрать последовательность дорожек.)
- Повторное воспроизведение невозможно во время воспроизведения в произвольном порядке.
- При использовании компакт-дисков формата Super Video CD или Video CD с функцией P.B.C. следует выключить P.B.C. (см. страницу 37).

## ■ Начало воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение)

Выбор и воспроизведение нужной дорожки: **SVCD VCD CD MP3 WMA JPEG DivX®**

В режиме остановки или воспроизведения выберите номер дорожки при помощи цифровых кнопок.

Экран телевизора

Select: 14

Дисплей аппарата

14 0:00

Если номер дорожки состоит из 2 цифр и более, нажмите "+10" и введите нужную цифру.

Пример:

Для выбора дорожки 14 нажмите "+10" и "4".

Для выбора дорожки 24 нажмите "+10", "+10" и "4".

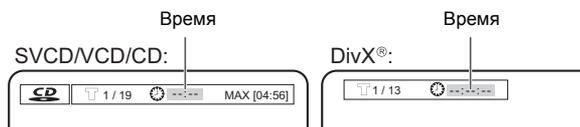
Для выбора дорожки 112 нажмите одиннадцать раз "+10", а затем нажмите "2".

### Примечания:

- На некоторых компакт-дисках функция непосредственного воспроизведения недоступна.
- При использовании компакт-дисков Super Video CD или Video CD с функцией P.B.C. следует выключить P.B.C. (см. страницу 37).

Воспроизведение с определенного момента времени (поиск по времени): **SVCD VCD CD DivX®**  
Во время воспроизведения можно перейти на определенный момент дорожки, указав его время.

### 1 Нажмите кнопку DIRECT во время воспроизведения компакт-диска.



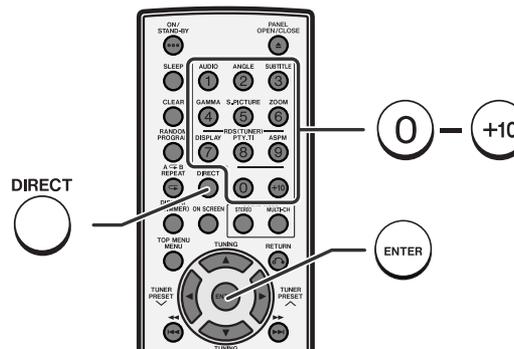
### 2 Задайте время при помощи цифровых кнопок.

- Введите время в минутах и секундах.
- Для обозначения времени 1 час 13 минут и 40 секунд нужно набрать "7340".
- Если введено неправильное число, повторите операции с пункта 1.

### 3 В течение 10 секунд нажмите кнопку ENTER.

### Примечания:

На некоторых компакт-дисках функция поиска по времени недоступна.



Воспроизведение компакт-дисков формата Audio CD

HT-M700HR

## Воспроизведение компакт-дисков формата Super Video CD или Video CD

Воспроизведение компакт-дисков формата Super Video CD и Video CD

Следующие функции воспроизведения аналогичны функциям воспроизведения компакт-дисков DVD или CD.

	Стр.
Воспроизведение компакт-диска .....	21 - 23
Поиск начала главы/дорожки (переход) .....	24
Ускоренная перемотка вперед/назад (поиск) .....	24
Изменение языка озвучивания (аудиовыход) .....	27
Освещение изображения .....	27
Повышение качества изображения .....	28
Стоп-кадр/просмотр по кадрам .....	29
Воспроизведение в замедленном режиме .....	29
Увеличение изображения (крупный план) .....	30
Воспроизведение в заданной последовательности (запрограммированное воспроизведение) .....	31
Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение) .....	32
Повторное воспроизведение содержимого между двумя указанными точками (повтор A-B) .....	33
Изменение индикации на дисплее аппарата .....	33
Изменение индикации на экране телевизора .....	34
Воспроизведение в произвольной последовательности (произвольное воспроизведение) .....	35
Начало воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение) .....	36

### ■ Воспроизведение компакт-дисков формата Super Video CD или Video CD с функцией P.B.C. (управление воспроизведением) **SVCD** **VCD**

**1** Вставьте компакт-диск формата Super Video CD/Video CD с функцией P.B.C. На экране телевизора отобразится меню, и воспроизведение приостановится.

Пример

1
2
3

**2** Выберите номер нужного пункта меню при помощи цифровых кнопок (0 - +10).

Пример:  
 Для выбора дорожки 14 нажмите "+10" и "4".

- Начинается воспроизведение.
- После остановки воспроизведения вновь отобразится меню, в котором можно будет выбрать номер пункта для воспроизведения.

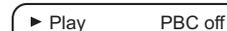
**Прокрутка окна меню (окно меню, занимающее более 1 страницы):**  
 Нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶.

**Остановка воспроизведения:**  
 Нажмите кнопку ■.

#### Воспроизведение без активирования функции управления воспроизведением:

Компакт-диски формата Super Video CD/Video CD с функцией P.B.C. можно воспроизводить и без активирования функции управления воспроизведением. В этом случае окно меню не отображается, а компакт-диск будет воспроизводиться как обычный компакт-диск формата Super Video CD/Video CD без функции P.B.C.

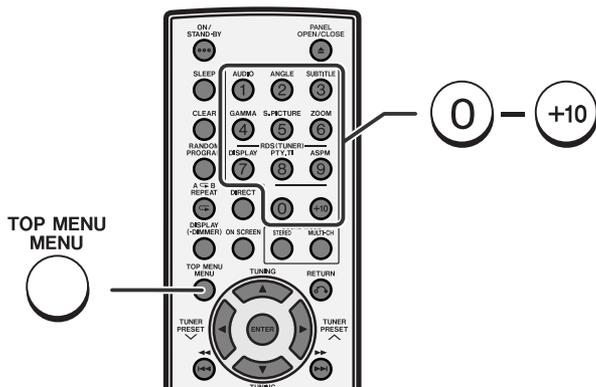
**Нажмите кнопку TOP MENU/MENU для отмены режима P.B.C.**



При каждом нажатии кнопки функция включается или отключается.

#### Примечания:

- Некоторые компакт-диски формата Super Video CD/Video CD с функцией P.B.C. не воспроизводятся в режиме отключения P.B.C.
- Если режим P.B.C. отключен с помощью меню на экране телевизора, воспроизведение начинается автоматически.

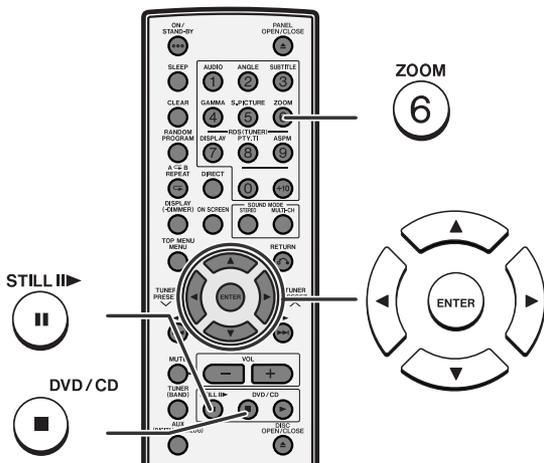


# Воспроизведение компакт-дисков формата MP3, WMA, JPEG и DivX®

HT-M700HR

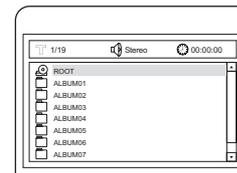
Следующие функции воспроизведения аналогичны функциям воспроизведения компакт-дисков DVD или CD.

Воспроизведение компакт-диска .....	Стр. 21 - 23
Поиск начала главы/дорожки (переход) .....	24
Ускоренная перемотка вперед/назад (поиск) .....	24
Изменение языка озвучивания (аудиовыход) .....	27
Освещение изображения .....	27
Повышение качества изображения .....	28
Стоп-кадр/просмотр по кадрам .....	29
Увеличение изображения (крупный план) .....	30
Воспроизведение в заданной последовательности (запрограммированное воспроизведение) .....	31
Повтор воспроизведения (повторное воспроизведение) .....	32
Повторное воспроизведение содержимого между двумя указанными точками (повтор A-B) .....	33
Изменение индикации на экране телевизора .....	34
Воспроизведение в произвольной последовательности (произвольное воспроизведение) .....	35
Начало воспроизведения с выбранной точки (непосредственное воспроизведение) .....	36



Вы можете воспроизводить компакт-диски CD-R/RW, записанные в форматах MP3, WMA, JPEG и DivX®.

**Вставьте компакт-диск, содержащий файлы в формате MP3, WMA, JPEG и DivX®.**

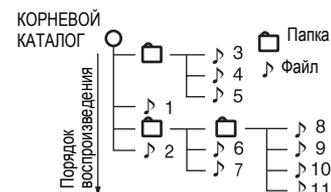


Отображается окно меню, и автоматически начинается воспроизведение.

- ... Папка
- ... Файл MP3
- ... Файл WMA
- ... Файл JPEG
- ... Файл DivX®

### Пример воспроизведения по порядку

- В приведенном примере воспроизведение осуществляется по порядку от 1 до 11.
- На некоторых компакт-дисках воспроизведение файлов по порядку невозможно.



### При воспроизведении файлов в формате JPEG

- Воспроизведение переходит на следующий файл с интервалом около 5 секунд.
- Для возврата в окно меню нажмите кнопку .

### Выбор папки/файла в окне меню:

В режиме остановки выберите папку/файл с помощью кнопки курсора (▲ или ▼), а затем нажмите кнопку ENTER.

### Внимание:

Если для записи на компакт-диск CD-R/RW данные MP3 преобразованы в формат "Audio CD", воспроизводите его как компакт-диск формата Audio CD. Воспроизведение в формате MP3 будет невозможно.

### Примечания:

- Из названия папки и файла отображается не более 20 знаков. Подчеркивания, звездочки и пробелы могут не отображаться.
- Поскольку компакт-диски формата MP3, WMA, JPEG или DivX® имеют другую структуру размещения данных, их считывание занимает больше времени, чем считывание с обычного компакт-диска CD.

Воспроизведение компакт-дисков формата MP3, WMA, JPEG и DivX®

HT-M700HR

## Воспроизведение компакт-дисков формата MP3, WMA, JPEG или DivX® (продолжение)

Воспроизведение компакт-дисков формата MP3, WMA, JPEG и DivX®

### ■ Функция увеличения **JPEG**

**1** Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку **SHIFT**, а затем кнопку **ZOOM**.

Zoom on

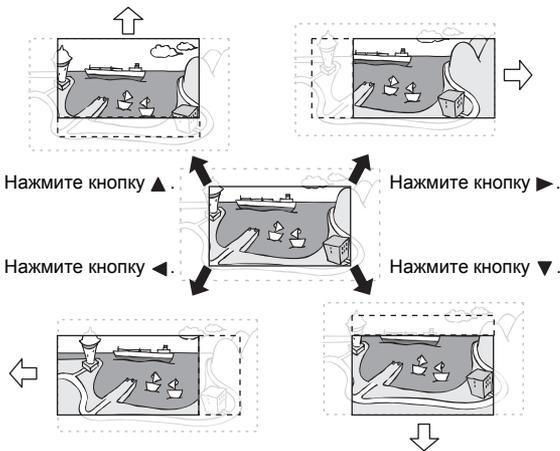
**2** Нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** или **▶▶** в течение как минимум 2 секунд.

Zoom 150 Pct

Увеличение переключается при помощи кнопки **◀◀** или **▶▶** следующим образом:

Zoom 025 Pct ↔ Zoom 050 Pct ↔ Zoom 100 Pct ↔ Zoom 150 Pct

**3** Чтобы сместить изображение и отобразить определенную часть увеличенного изображения, последовательно нажимайте кнопку курсора (**▲**, **▼**, **◀** или **▶**).



Нажмите кнопку **▲**.

Нажмите кнопку **▶**.

Нажмите кнопку **◀**.

Нажмите кнопку **▼**.

#### Возврат к нормальному виду:

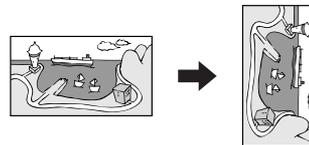
Нажмите кнопку **SHIFT**, а затем кнопку **ZOOM** еще раз. На экране отображается сообщение "Zoom off" (Увеличение выключено).

### ■ Поворот изображения **JPEG**

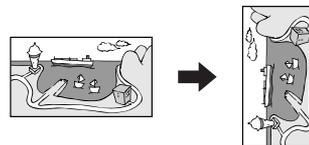
После нажатия кнопки **STILL** **▶▶** **||** нажмите кнопку курсора (**▲**, **▼**, **◀** или **▶**).

Изображение поворачивается, как показано ниже.

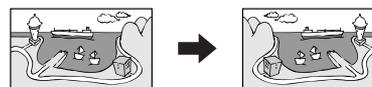
Кнопка **▶**: поворот на 90° по часовой стрелке.



Кнопка **◀**: поворот на 90° против часовой стрелки.



Кнопка **▲**: зеркальное отображение по вертикали.



Кнопка **▼**: зеркальное отображение по горизонтали.

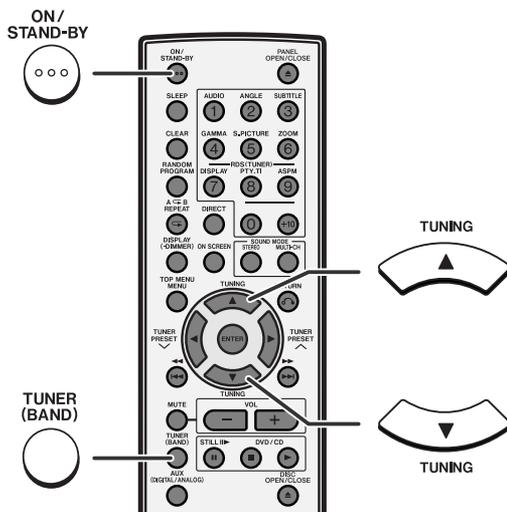
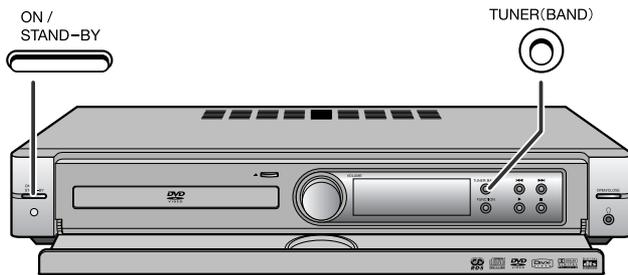


#### Примечания:

- Некоторые изображения нельзя увеличивать или поворачивать (отображается индикатор "⊙").

# Прослушивание радиоприемника

HT-M700HR



## ■ Настройка

- 1** Нажмите кнопку **ON/STAND-BY** для включения питания.
- 2** Нажимайте кнопку **TUNER (BAND)**, пока на дисплее не отобразится индикация нужного диапазона (**FM** или **AM**).
- 3** Нажмите кнопку **TUNING** (**▼** или **▲**) для настройки на нужную станцию.

### Ручная настройка:

Нажимайте кнопку **TUNING** столько раз, сколько необходимо для того, чтобы настроить приемник на нужную станцию.

### Автоматическая настройка:

Если кнопку **TUNING** удерживать нажатой более 0,5 секунды, автоматически начнется сканирование, и приемник остановится на первой принимаемой радиовещательной станции.

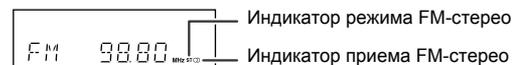
### Примечания:

- Если возникнут помехи радиовещания, автоматическая настройка сканированием может автоматически остановиться в том месте.
- Автоматическая настройка сканированием будет пропускать станции со слабыми сигналами.
- Для остановки автоматической настройки нажмите кнопку **TUNING** еще раз.
- При настройке на радиостанцию **RDS** (Система радиоданных) сначала на дисплее отображается частота, а затем высвечивается индикатор радиоданных (**RDS**). После этого отобразится название радиостанции.
- В полном объеме функция автоматической настройки доступна для радиостанций **RDS "ASPM"**, см. страницу 44.

### Прием FM-стереопередач:

Нажмите кнопку **TUNER (BAND)**, чтобы на дисплее отобразился индикатор "ST".

- Индикатор "∞" появляется, если FM-радиовещание ведется в режиме стерео.
- Если FM-радиосигнал слишком слаб, нажмите кнопку **TUNER (BAND)**, чтобы погасить индикатор "ST". Режим приема переключится на монофонический и звук станет более чистым.



Радиоприемник

HT-M700HR

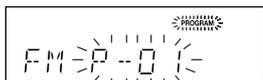
## Прослушивание радиоприемника (продолжение)

### ■ Сохранение в памяти радиостанций

В памяти можно сохранить 40 радиостанций, работающих в диапазонах AM и FM, чтобы в дальнейшем вызывать их из памяти нажатием на кнопку. (Настройка на запрограммированные радиостанции)

**1** Выполните операции 1–3 из раздела “Настройка” на странице 40.

**2** Нажмите кнопку ENTER для входа в режим сохранения настройки на запрограммированные радиостанции.



**3** В течение 5 секунд нажмите кнопку TUNER PRESET (✓ или ^) для выбора номера запрограммированного канала.

Сохраняйте радиостанции в памяти по порядку, начиная с запрограммированного канала 1.

**4** В течение 5 секунд нажмите кнопку ENTER для сохранения радиостанции в памяти.



Если индикатор “PROGRAM” и номер запрограммированного канала погаснут до сохранения радиостанции в памяти, повторите операции, начиная с пункта 2.

**5** Повторите операции 1 - 4 для программирования других радиостанций или для изменения запрограммированной радиостанции.

При сохранении в памяти новой радиостанции ранее сохраненная в памяти радиостанция будет стерта.

#### Примечания:

Функция резервирования питания защищает сохраненные в памяти радиостанции в течение нескольких часов даже в случае перебоев в питании или отсоединения сетевого шнура питания.

### ■ Вызов из памяти сохраненной радиостанции

Для выбора нужной радиостанции нажмите кнопку TUNER PRESET (✓ или ^) менее чем на 0,5 секунды.

#### Выбор сохраненных радиостанций с помощью цифровых кнопок:

- 1 Введите соответствующий номер (“0” - “9”).
- 2 Нажмите кнопку ENTER.

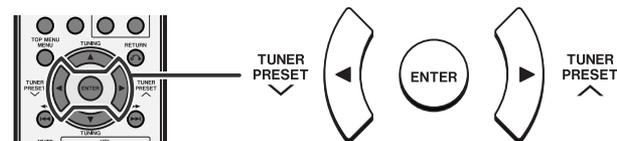
#### Пример:

Для выбора 28 нажмите кнопки “2”, “8” и кнопку “ENTER”.

### ■ Сканирование радиостанций, сохраненных в памяти

Сохраненные в памяти радиостанции можно автоматически просканировать. (Сканирование радиостанций, сохраненных в памяти)

- 1 Нажмите кнопку TUNER PRESET (✓ или ^) более чем на 0,5 секунды. Радиоприемник последовательно настраивается на каждую запрограммированную радиостанцию на 5 секунд. На дисплее мигает номер канала принимаемой радиостанции.
- 2 Нажмите кнопку TUNER PRESET (✓ или ^) еще раз, когда найдете нужную радиостанцию.



### ■ Полная очистка памяти с сохраненными радиостанциями

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку CLEAR в течение как минимум 4 секунд.
- 2 В течение 10 секунд нажмите кнопку ENTER.

CLEAR



## Использование системы радиоданных (RDS)

HT-M700HR

RDS – это радиовещательная услуга, которую предоставляет все большее число FM-радиостанций. Эти FM-радиостанций посылают дополнительные сигналы вместе с обычными сигналами своих программ. Дополнительные сигналы несут информацию о названии радиостанции и типе программы, например, спортивная или музыкальная программа и т.п.

При настройке на радиостанцию RDS, на дисплее отображается индикатор "RDS" и название радиостанции.

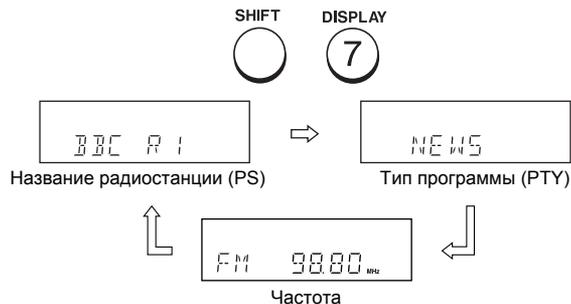
Индикатор "TR" (Программа дорожной информации) появляется на дисплее при приеме радиосигнала, несущего дорожную информацию, а во время трансляции дорожной информации отображается индикатор "TA" (Дорожные сообщения).

Индикатор "PTY" (Индикатор Dynamic PTY) отображается во время приема сигнала радиостанции Dynamic PTY.

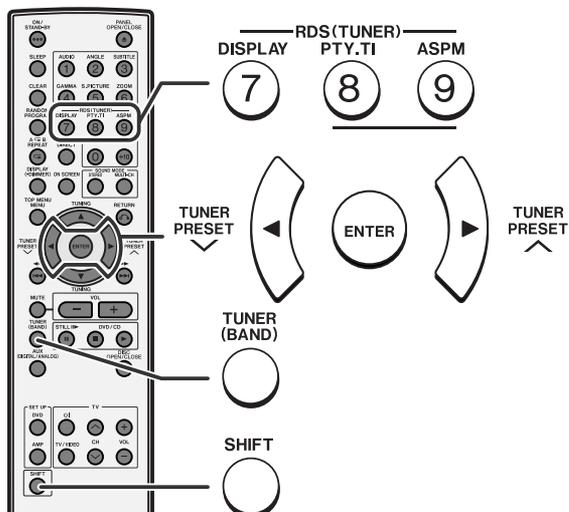
Управление RDS возможно только с пульта дистанционного управления.

### ■ Информация, предоставляемая RDS

Нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку DISPLAY. При каждом нажатии дисплей меняется следующим образом.



Если настроиться на радиостанцию, которая не предоставляет услугу RDS, или на радиостанцию RDS, которая посылает слабый сигнал, дисплей будет переключаться в следующем порядке:



Радиоприемник

HT-M700HR

## Использование системы радиоданных (RDS) (продолжение)

**Характеристики кодов PTY (Типа программ), TP (Программ дорожной информации) и TA (Дорожных сообщений).**

Радиоприемник может искать и принимать следующие сигналы PTY, TP и TA.

<b>NEWS</b>	Краткое изложение фактов, событий и публично выраженных взглядов, репортажи с места событий.
<b>AFFAIRS</b>	Актуальная программа, в которой дается расширенное и углубленное изложение новостей, как правило, в различных стилях или концепциях, включая обсуждение или анализ.
<b>INFO</b>	Программы, целью которых является передача полезной информации в самом широком смысле.
<b>SPORT</b>	Программа, имеющая отношение к какому-либо аспекту спорта.
<b>EDUCATE</b>	Программа, преследующая, прежде всего, образовательные цели и отличающаяся формальной подачей материала.
<b>DRAMA</b>	Все радиопостановки и сериалы.
<b>CULTURE</b>	Программы, имеющие отношение к какому либо аспекту национальной или местной культуры, включая язык, театр и т.п.
<b>SCIENCE</b>	Программы, касающиеся естественных наук и техники.
<b>VARIED</b>	Используется главным образом для разговорных программ, обычно легких и развлекательных по своей сути, которые не подпадают под другие категории. Примерами служат: радиовикторины, радиоигры, интервью с известными личностями.
<b>POP M</b>	Коммерческая музыка, которую обычно принято считать популярной в настоящее время, зачастую входящая в "топ чарты" текущих и недавних продаж.
<b>ROCK M</b>	Современная музыка, как правило, написанная и исполняемая молодыми музыкантами.
<b>EASY M</b>	Популярная современная музыка, которая считается легкой для восприятия, в отличие от поп, рок или классической музыки, или музыки, принадлежащей к определенному музыкальному стилю, например, джаз, кантри или народная музыка. Музыка, которая относится к данной категории, часто, но не всегда, сопровождается вокалом и обычно является непродолжительной.

<b>LIGHT M</b>	Классическая музыка, которая хорошо известна всем, а не только специалистам. Примерами музыки такого жанра являются инструментальная музыка, вокальные и хоровые произведения.
<b>CLASSICS</b>	Исполнение больших оркестровых произведений, симфоний, камерной музыки и т.п., включая большие оперы.
<b>OTHER M</b>	Музыкальные стили, которые не подпадают под другие категории. В частности, музыка для любителей определенных стилей, например "ритм энд блюз" и "регги".
<b>WEATHER</b>	Сводки и прогнозы погоды, другая метеорологическая информация.
<b>FINANCE</b>	Сообщения с фондовой биржи, коммерция, трейдинг и т.п.
<b>CHILDREN</b>	Программы, предназначенные для юных слушателей и носящие скорее развлекательный, чем познавательный характер.
<b>SOCIAL</b>	Программы о людях и тех явлениях, которые оказывают влияние на отдельных людей и группы людей. В эту категорию входят программы на следующие темы: социология, история, география, психология и общество.
<b>RELIGION</b>	Любой аспект веры и религии, имеющий отношение к Богу или божествам, природе сущего и морали.
<b>PHONE IN</b>	Программы, позволяющие слушателям выражать свои взгляды как по телефону, так и на открытых собраниях.
<b>TRAVEL</b>	Передачи и программы, касающиеся путешествий на короткие и дальние расстояния, туристических поездок с полным обслуживанием, а также различных идей и возможностей для любителей путешествий. Целью этих передач не является передача сообщений о проблемах, препятствиях и дорожных работах, которые влияют на тех, кто в данный момент находится в дороге. Для этого служат программы TP/TA.
<b>LEISURE</b>	Программы, касающиеся активного отдыха и оздоровительных мероприятий, в которых может принять участие слушатель. Например, сюда относятся садоводство, рыбная ловля, коллекционирование антиквариата, кулинария, еда и вина и т.п.
<b>JAZZ</b>	Полифоническая, синкопированная музыка, которой свойственна импровизация.

<b>COUNTRY</b>	Песни, которые родились в южных американских штатах или продолжают их музыкальные традиции. Характеризуются простой мелодией и сюжетной повествовательной линией.
<b>NATION M</b>	Популярная музыка, которая широко распространена в данной стране или регионе, и песни, которые исполняются на языке этой страны, в отличие от интернациональной "поп-музыки", которая обычно отвечает духу США или Великобритании и исполняется на английском языке.
<b>OLDIES</b>	Музыка, относящаяся к так называемому "золотому веку" популярной музыки.
<b>FOLK M</b>	Музыка, уходящая своими корнями в музыкальную культуру определенной нации и исполняемая обычно на неэлектронных музыкальных инструментах. Текст песен может основываться на исторических событиях или жизни народных героев.
<b>DOCUMENT</b>	Программы, имеющие отношение к реальным событиям и подаваемые в стиле расследования.
<b>TEST</b>	Радиовещание, при котором выполняется проверка оборудования для передачи или приема чрезвычайных сообщений.
<b>ALARM</b>	Чрезвычайное сообщение, сделанное в исключительных обстоятельствах для предупреждения о событиях, представляющих угрозу общего характера.
<b>TP</b>	Радиовещание с передачей дорожных сообщений.
<b>TA</b>	Дорожные сообщения, передаваемые по каналам радиовещания.

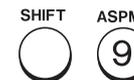
## ■ Использование программы автоматического программирования радиостанций (ASPM)

В режиме ASPM приемник будет выполнять автоматический поиск новых радиостанций RDS. Память может хранить до 40 радиостанций. Если в памяти уже хранится несколько радиостанций, то количество новых радиостанций, которые можно сохранить, уменьшается соответствующим образом.

### 1 Нажмите кнопку TUNER (BAND) для выбора диапазона FM.



### 2 Нажмите кнопку SHIFT, а затем нажмите и удерживайте кнопку ASPM не менее 3 секунд.



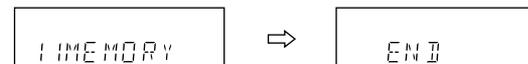
- 1 Индикатор "ASPM" мигает около 4 секунд, а затем начинается сканирование (87,50 – 108,00 МГц).



- 2 Если найдена радиостанция RDS, сначала отображается индикатор "RDS", а затем в течение 2 секунд мигают индикатор "PROGRAM" и номер программируемого канала. Затем радиостанция сохраняется в памяти.



- 3 После сканирования в течение 4 секунд на дисплее отображается количество сохраненных в памяти радиостанций, а затем 4 секунды отображается индикатор "END".



HT-M700HR

## Использование системы радиоданных (RDS) (продолжение)

### Остановка функционирования ASPM до завершения отработки:

Нажмите кнопку ASPM, пока выполняется сканирование радиостанций. Радиостанции, которые уже сохранены, останутся в памяти.

### Примечания:

- В случае вещания одной радиостанции на нескольких частотах в памяти сохранится частота с наиболее сильным сигналом.
- Новая радиостанция не будет сохранена в памяти, если в памяти уже хранится радиостанция с такой же частотой.
- Сканирование прервется, когда в памяти будут сохранены 40 радиостанций. Для повторного пуска сканирования ASPM нужно предварительно очистить память.
- Если в памяти не сохранено ни одной радиостанции, то в течение 4 секунд отображается индикатор "END".
- Если сигналы RDS слишком слабы, названия радиостанций могут не сохраниться в памяти.

### Полная очистка памяти с сохраненными радиостанциями:

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку CLEAR в течение как минимум 4 секунд.
  - 2 В течение 10 секунд нажмите кнопку ENTER.
- Выполнение этой операции приводит к стиранию из памяти всех сохраненных радиостанций.

### Сохранение в памяти названия радиостанции заново, если было сохранено неправильное название:

Может случиться так, что при использовании функции ASPM невозможно будет сохранить в памяти названия радиостанций из-за большого количества помех или слишком слабого сигнала. В этих случаях действуйте следующим образом.

- 1 Нажимайте кнопку TUNER PRESET (∨ или ∧) для проверки правильности названий.
  - 2 Обнаружив неправильное название во время приема сигнала радиостанции, подождите до тех пор, пока на дисплее не отобразится правильное название. Затем нажмите кнопку ENTER.
  - 3 В течение 5 секунд нажмите кнопку ENTER, пока на дисплее мигает номер запрограммированного канала.
- Теперь новое название радиостанции сохранено в памяти правильно.

### Примечания:

- Одинаковое название радиостанции может быть сохранено в разных каналах.
- В разных районах или в разное время названия радиостанций могут временно отличаться.

### ■ Примечания по функционированию RDS

Перечисленные ниже события не являются признаками неисправности аппарата:

- Индикаторы "PS", "NO PS" и название радиостанции отображаются попеременно, а радиоприемник не функционирует нормально.
- Если отдельная радиостанция не транслирует передачи должным образом или эта радиостанция проводит проверку, то возможны временные нарушения функции приема RDS.
- При приеме радиостанции RDS со слишком слабым сигналом на дисплее может не отображаться некоторая информация, например название радиостанции.
- Около 5 секунд мигает индикатор "NO PS" или "NO PTY", а затем отображается частота.

## ■ Вызов из памяти сохраненных радиостанций

### Указание типов программ и выбор радиостанций (поиск PTY):

Вы можете искать какую-либо радиостанцию среди радиостанций в памяти, указав тип программы (новости, спорт, программа дорожной информации и т. д. ... см. страницы 43 -44).

#### 1 Нажмите кнопку TUNER (BAND) для выбора диапазона FM.

#### 2 Нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку PTY.TI.



Индикатор "PTY TI" будет мигать около 6 секунд.

#### 3 В течение 6 секунд нажмите кнопку TUNER PRESET (∨ или ^) для выбора типа программы.



При каждом нажатии кнопки будет отображаться тип программы. Если удерживать кнопку более 0,5 секунд, тип программы будет отображаться постоянно.

#### 4 Пока выбранный тип программы мигает (в течение 4 секунд), нажмите кнопку SHIFT, а затем кнопку PTY.TI.



Индикатор типа программы будет гореть в течение 2 секунд, а затем отобразится индикатор "SEARCH" (Поиск) и начнется поиск.

### Примечания:

- Если дисплей перестал мигать, повторите операции с пункта 2. Если аппарат найдет нужный тип программы, соответствующий номер канала будет мигать в течение 4 секунд, затем в течение 7 секунд будет мигать название радиостанции, которое потом будет продолжать гореть.
- Если Вы хотите прослушать тот же тип программы другой радиостанции, нажмите кнопку PTY.TI, пока мигает номер канала или название радиостанции. Аппарат будет искать новую радиостанцию.
- Если не удастся найти радиостанцию, в течение 4 секунд будет отображаться индикатор "NOTFOUND" (Не найдено).

### Если выбрана программа дорожной информации:

Если выбрана программа дорожной информации (TP) в действии 3, то отобразится индикатор "TP". (Это не означает, что в этот момент можно слушать дорожную информацию).

При радиовещании с передачей дорожной информации отобразится индикатор "TA".

### Указание названий радиостанций и их выбор вручную:

Вы можете выбрать радиостанцию из числа радиостанций, хранящихся в памяти, указав ее название (BBC R1, BBC R2, и т. д.).

Перед началом этой операции необходимо сохранить одну или более радиостанций в памяти.

- 1 Нажмите кнопку TUNER (BAND) для выбора диапазона FM.
- 2 Нажмите кнопку TUNER PRESET (∨ или ^), чтобы выбрать нужную станцию.
- 3 Название радиостанции будет отображаться в течение 6 секунд. Затем индикация на дисплее изменится.

HT-M700HR

## Использование эффекта окружающего звука (звуковой режим)

Дополнительные функции

### Dolby Digital



Компакт-диск с этой торговой маркой

Для создания эффекта окружающего звука в домашнем кинотеатре используется декодирование 5.1-канального окружающего звука. Система домашнего кинотеатра позволяет насладиться стереофоническим эффектом.

При установке аудиовыхода в режим Dolby Digital для воспроизведения компакт-диска, записанного в формате Dolby Digital, загорается индикатор DIGITAL.

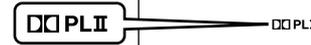
### Дисплей аппарата



Проигрыватель компакт-дисков, видеомагнитофон и т.д.



### Дисплей аппарата



### Dolby Pro Logic II

#### Компакт-диски и видеоленты, записанные в режиме стерео

Система Dolby Pro Logic II декодирует 2-канальный стереозвук, поступающий с компакт-дисков, видеолент и т.п., с целью воссоздания 5.1-канального окружающего звучания. Это позволяет насладиться трехмерным звуковым полем.

При активации режима Dolby Pro Logic II загорается индикатор PL II.

### DTS (Системы цифрового кинотеатра)



Компакт-диск с этой торговой маркой

Для создания эффекта окружающего звука в домашнем кинотеатре используется декодирование 5.1-канального окружающего звука. Повышая качество звучания, система домашнего кинотеатра позволяет насладиться реалистичными звуковыми эффектами.

При установке аудиовыхода в режим DTS для воспроизведения компакт-диска, записанного в формате DTS, загорается индикатор .

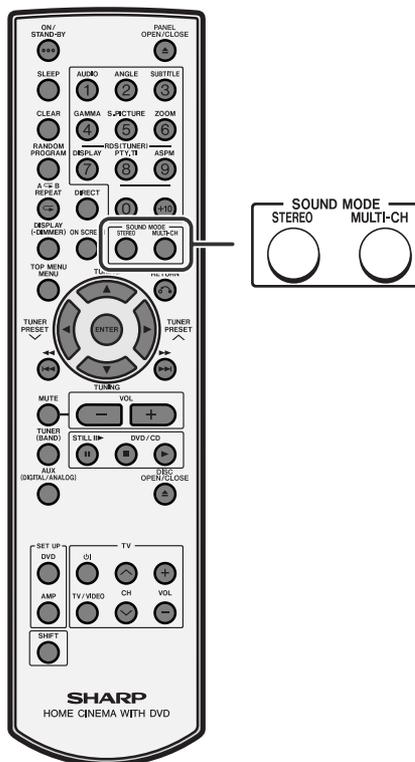
### Дисплей аппарата



### Примечания:

- Аудиовыход можно переключать, если на компакт-диске имеются звуки, записанные в нескольких аудиоформатах (Dolby Digital, DTS и т.д.). См. страницу 27.
- В зависимости от компакт-диска, звук с сабвуфера может не выдаваться.
- При прослушивании радиоприемника изменить многоканальный режим или стереорежим нельзя.
- Если Вам не нравится качество звука, смените многоканальный режим или стереорежим.
- Настройки многоканального режима или стереорежима сохраняются отдельно для каждого входа (DVD, AUX DIGITAL и AUX ANALOG).

Система позволяет насладиться объемным звуком, записанным в формате Dolby Digital или DTS. Кроме того, режим Dolby Pro Logic II позволяет насладиться 2-канальным стереозвуком.

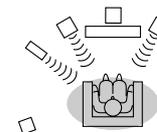


## ■ Прослушивание 2-канального стереозвука

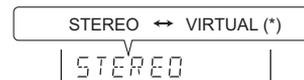
Нажмите кнопку **STEREO** во время воспроизведения компакт-диска.  
Пример: Формат DTS



Система позволяет насладиться 2-канальным стереозвуком.

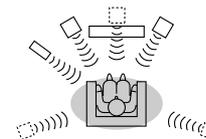


При однократном нажатии отображается настройка, использовавшаяся последней. Для изменения настройки несколько раз нажмите эту кнопку в течение 3 секунд.



**STEREO:** Система позволяет насладиться прекрасными акустическими эффектами, создаваемыми фронтальными громкоговорителями и сабвуфером.

**VIRTUAL (\*):** Хотя громкоговоритель окружающего звучания не работает, можно насладиться объемными окружающими звуковыми эффектами. Звучание аналогично тому, которое достигается при установке громкоговорителей в режим .



(\*) При воспроизведении компакт-дисков CD вместо индикатора "VIRTUAL" отображается индикатор "SURROUND" (при этом создается тот же эффект).

### Примечания:

- При установке режима окружающего звучания в положение "STEREO" или "VIRTUAL (SURROUND)" как в правом, так и в левом каналах воспроизводится одинаковый монофонический звук.
- Некоторые компакт-диски записаны с частотой дискретизации 96 кГц. При воспроизведении компакт-дисков этого типа на совместимом проигрывателе и цифровой [AUDIO (DIGITAL) IN] передаче сигналов в аппарат, режим звучания автоматически изменяется на "STEREO". Во время воспроизведения режим звучания изменить нельзя.

HT-M700HR

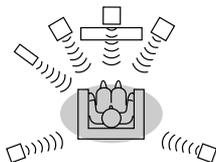
## Использование эффекта окружающего звука (звуковой режим) (продолжение)

### ■ Прослушивание звука в многоканальном режиме (5.1-канальный режим и т.д.)

Компакт-диски DVD (формат Dolby Digital или DTS)

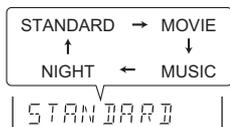
Нажмите кнопку MULTI-CH во время воспроизведения компакт-диска.

Пример: Формат DTS



Для создания трехмерного эффекта воспроизводится окружающее звучание вплоть до 5.1-канального режима.

При однократном нажатии отображается настройка, использовавшаяся последней. Для изменения настройки несколько раз нажмите эту кнопку в течение 3 секунд.



**STANDARD:** Можно прослушивать звуковое сопровождение в его первоначальном виде.

**MOVIE:** Повышается уровень басов для создания мощного звучания.

**MUSIC:** Этот режим позволяет насладиться сочным и четким звучанием.

**NIGHT:** Автоматически включается управление динамическим диапазоном (сжатие), позволяя насладиться ясным и четким звучанием даже при пониженной громкости.

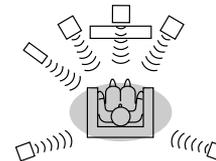
**Примечания:**

При прослушивании звука в формате Dolby Digital или DTS нельзя выбрать режимы "STADIUM" и "HALL".

2-канальный стереозвук (компакт-диски CD, видеоленты и т.д.)

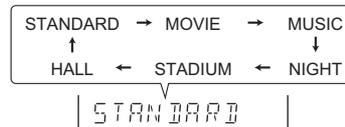
Нажмите кнопку MULTI-CH во время воспроизведения диска.

Пример: 2-канальный стереозвук



В режиме Dolby Pro Logic II 2-канальный стереозвук компакт-дисков CD и т.п. преобразуется в 5.1-канальный звук.

При однократном нажатии отображается настройка, использовавшаяся последней. Для изменения настройки несколько раз нажмите эту кнопку в течение 3 секунд.



**STANDARD:** Можно прослушивать звуковое сопровождение в его первоначальном виде.

**MOVIE:** Повышается уровень басов для создания мощного звучания.

**MUSIC:** Этот режим позволяет насладиться сочным и четким звучанием.

**NIGHT:** Мягкое и мощное звучание обеспечивается даже при пониженной громкости.

**STADIUM:** Позволяет ощутить себя одним из зрителей на стадионе.

**HALL:** Создает атмосферу концертного зала.

**Примечания:**

- При приеме монофонических сигналов в многоканальном режиме звук выдается только центральным громкоговорителем и сабвуфером. При воспроизведении в режиме стерео тот же самый звук выдается правым и левым громкоговорителями.
- При воспроизведении звука в формате Dolby Digital или DTS с использованием режимов "STADIUM" или "HALL" автоматически устанавливается режим окружающего звучания "STANDARD".

Дополнительные функции

## Изменение настроек по умолчанию усилителя

HT-M700HR

Изменяйте настройки в соответствии с подключенными громкоговорителями.

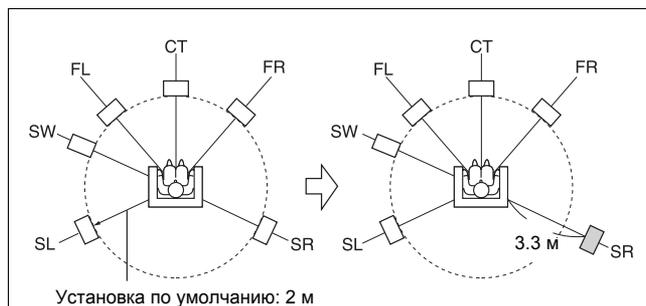
**Установка расстояния громкоговорителей (см. страницу 51.)**

**Установка уровня громкоговорителей (см. страницу 52.)**

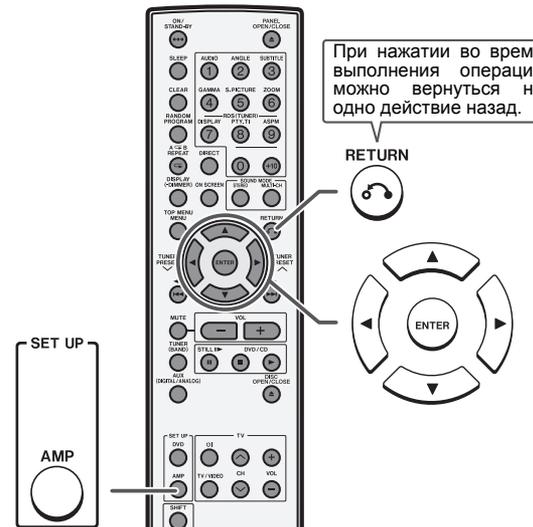
**Испытательный тональный сигнал (см. страницу 52.)**

### Пример:

Если правый громкоговоритель окружающего звучания находится на расстоянии 3,3 м от положения прослушивания, измените установку, как показано ниже (настройка окружающего звучания).



- 1 В разделе “Установка расстояния громкоговорителей” установите правый громкоговоритель окружающего звучания (SR) на 3,3 м.
- 2 В разделе “Установка уровня громкоговорителей” слегка увеличьте уровень правого громкоговорителя окружающего звучания, так как он находится немного дальше других громкоговорителей (см. страницу 52).
- 3 В разделе “Испытательный тональный сигнал” проверьте звучание каждого громкоговорителя (см. страницу 52).



	Тип громкоговорителя	Диапазон расстояния	Диапазон уровня
FL	Фронтальный громкоговоритель (левый)	от 0,1 до 9,0 м	от - 6 дБ до + 6 дБ
CT	Центральный громкоговоритель	от 0,1 до 9,0 м	от - 6 дБ до + 6 дБ
FR	Фронтальный громкоговоритель (правый)	от 0,1 до 9,0 м	от - 6 дБ до + 6 дБ
SR	Громкоговоритель окружающего звучания (правый)	от 0,1 до 9,0 м	от - 6 дБ до + 6 дБ
SL	Громкоговоритель окружающего звучания (левый)	от 0,1 до 9,0 м	от - 6 дБ до + 6 дБ
SW	Сабвуфер	—	от - 10 дБ до + 10 дБ

### Установки по умолчанию:

Расстояние --- 2 м

Уровень --- 0 дБ (FL, CT, FR, SR, SL), + 5 дБ (SW)

Дополнительные функции

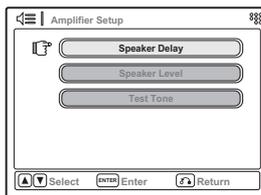
HT-M700HR

## Изменение настроек по умолчанию усилителя (продолжение)

В режиме остановки можно изменить настройки усилителя на экране телевизора.

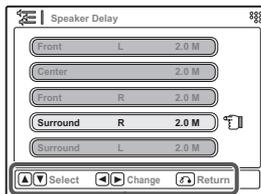
### 1 Нажмите кнопку SET UP AMP.

Отобразится экран настройки усилителя.



### 2 С помощью кнопки ▲ или ▼ выберите меню, а затем нажмите кнопку ENTER.

### 3 Нажмите кнопку ▲, ▼, ◀ или ▶ для изменения настройки.



Повторите операцию в соответствии с инструкциями.  
(Количество повторений зависит от пункта меню.)

Для изменения других настроек начните с пункта 2.

### 4 Дважды нажмите кнопку RETURN ↶.

Настройка завершена.

#### Примечания:

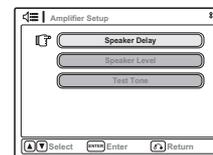
- Нельзя изменять настройки усилителя, если в качестве источника ввода не выбран вход DVD/CD.
- Настройки усилителя нельзя изменить в режиме радиоприемника и они не влияют на звук радиоприемника.

### ■ Установка расстояния громкоговорителей

Если некоторые громкоговорители находятся на разном расстоянии от точки прослушивания, можно выбрать расстояние громкоговорителей, чтобы компенсировать это.

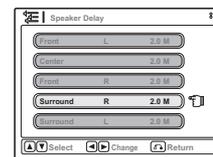
### 1 Нажмите кнопку SET UP AMP.

### 2 В течение 10 секунд нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать "SP DELAY", а затем нажмите кнопку ENTER.



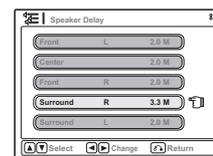
### 3 В течение 10 секунд нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать нужный громкоговоритель.

Индикатор выбранного громкоговорителя будет мигать.



### 4 В течение 10 секунд нажмите кнопку ◀ или ▶, чтобы выбрать расстояние.

- Вы можете изменять расстояние с шагом 0,1 м.
- Чтобы установить расстояние других громкоговорителей, повторите операцию с пункта 3.



### 5 Дважды нажмите кнопку RETURN ↶.

Настройка завершена.

#### Примечания:

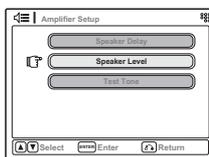
Настройка расстояния громкоговорителя недоступна в режиме окружающего звучания "STEREO" или "VIRTUAL (SURROUND)".

## ■ Настройка уровня громкоговорителей

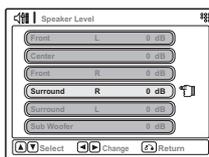
Если звук из громкоговорителей неровный, его можно выровнять, настроив соответствующим образом уровни громкоговорителей.

### 1 Нажмите кнопку SET UP AMP.

### 2 В течение 10 секунд нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать "SP LEVEL", а затем нажмите кнопку ENTER.

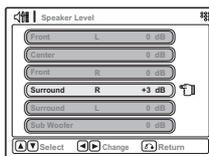


### 3 В течение 10 секунд нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать нужный громкоговоритель. Индикатор выбранного громкоговорителя будет мигать.



### 4 В течение 10 секунд нажмите кнопку ◀ или ▶, чтобы настроить уровень.

- Вы можете настроить уровень с интервалами в 1 дБ.
- Чтобы установить расстояние других громкоговорителей, повторите операцию с пункта 3.



### 5 Дважды нажмите кнопку RETURN. Настройка завершена.

#### Примечания:

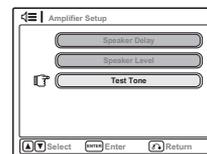
- Настройка уровня громкоговорителя доступна только для фронтальных громкоговорителей и сабвуфера в режиме окружающего звучания "STEREO" или "VIRTUAL (SURROUND)".
- В случае искажения звучания сабвуфера уменьшите уровень громкости сабвуфера.

## ■ Испытательный тональный сигнал

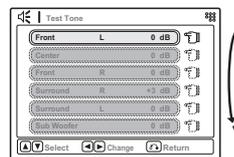
Вы можете проверить звук каждого громкоговорителя с помощью испытательного тонального сигнала. Повторно настройте громкость в разделе "Настройка уровня громкоговорителя".

### 1 Нажмите кнопку SET UP AMP.

### 2 В течение 10 секунд нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы выбрать "TONE", а затем нажмите кнопку ENTER.



Испытательный тональный сигнал будет слышен из каждого громкоговорителя по очереди с интервалом около 2 секунд.



#### Настройка уровней громкоговорителей

Во время звучания тонального испытательного сигнала: Настройте уровень с помощью кнопки ◀ или ▶. Нажмите ▲ или ▼, чтобы выбрать громкоговоритель.

### 3 Дважды нажмите кнопку RETURN. Настройка завершена.

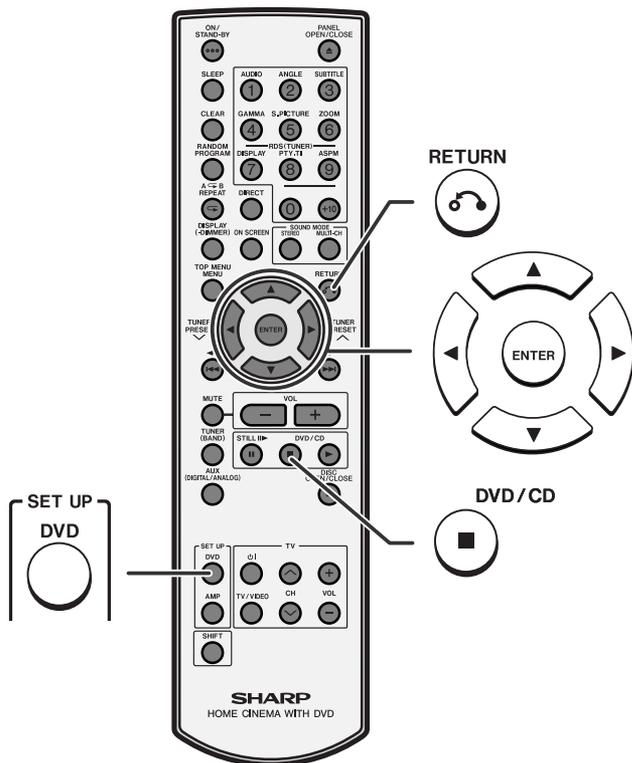
#### Примечания:

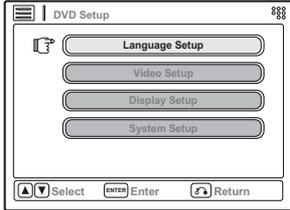
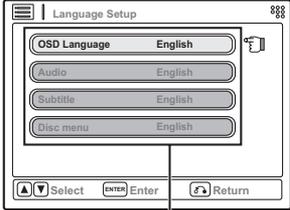
Испытательный тональный сигнал выдается только фронтальными громкоговорителями и сабвуфером в режиме окружающего звучания "STEREO" или "VIRTUAL (SURROUND)".

HT-M700HR

## Изменение начальных настроек проигрывателя DVD

Дополнительные функции



- 1 После нажатия кнопки ■, нажмите кнопку SET UP DVD.
- 2 С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите главное меню, а затем нажмите кнопку ENTER.
 
- 3 С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите подменю, а затем нажмите кнопку ENTER.
  - Для возврата в предыдущее окно нажмите кнопку RETURN
  - Более подробная информация о пунктах подменю содержится на страницах 54 и 55.

Подменю
- 4 Нажмите кнопку курсора (▲ или ▼) для изменения настройки, а затем нажмите кнопку ENTER.
  - Для возврата в предыдущее окно нажмите кнопку RETURN
  - Для изменения других настроек начните с пункта 2.
- 5 Нажмите кнопку SET UP DVD. В память записывается новая настройка.

**Примечания:**  
 Настройки сохраняются даже при установке аппарата в режим ожидания.

Установка	Выбираемые параметры (* обозначает исходные настройки).		Описание	Страница для справок
<b>Language Setup</b>	OSD Language	English* : Svenska	Выбор языка для экранного дисплея, начальных настроек или сообщений.	–
	Audio	English* : Other	Выбор языка озвучивания. Служит для выбора языка диалогов и дикторского текста.	
	Subtitle	English* : Other Off	Выбор языка субтитров. Субтитры отображаются на выбранном языке.	
	Disc menu	English* : Other	Выбор языка меню компакт-диска. Экраны меню отображаются на выбранном языке.	
<b>Video Setup</b>	TV screen	4:3 PS 4:3 LB* 16:9	Режим экранного отображения устанавливается в соответствии с типом подсоединенного телевизора. <b>4:3 PS</b> Для отображения натуралистичного изображения формата 4:3 при воспроизведении компакт-дисков, записанных в широкоэкранный формат (16:9), левый и правый края изображения обрезаются (панорамное сканирование). Компакт-диски 4:3 воспроизводятся в формате 4:3. <b>4:3 LB</b> При воспроизведении компакт-дисков, записанных в широкоэкранный формат (16:9), над и под изображением вставляются черные поля, и широкоэкранные изображения (16:9) могут воспроизводиться на экране телевизора формата 4:3. Компакт-диски 4:3 воспроизводятся в формате 4:3. <b>16:9</b> Компакт-диски, записанные в широкоэкранный формат (16:9), воспроизводятся в широкоэкранный формат (16:9). <ul style="list-style-type: none"> <li>● При воспроизведении компакт-дисков, записанных в формате 4:3, размер изображения будет зависеть от настройки подсоединенного телевизора.</li> <li>● При воспроизведении компакт-дисков, записанных в широкоэкранный формат (16:9), на экране подсоединенного к аппарату телевизора формата 4:3 изображение будет растянутым по вертикали.</li> </ul>	–
	TV type	PAL* NTSC Auto	Выбор правильной системы цветного сигнала (телевизионного стандарта). <b>PAL:</b> Выбирайте этот режим для телевизоров PAL. <b>NTSC:</b> Выбирайте этот режим для телевизоров NTSC. <b>Auto:</b> Выбирайте этот режим для мультисистемных телевизоров.	–
	Video output	S-Video SCART*	Режим видеовыхода устанавливается в соответствии с типом подсоединенного телевизора. <b>S-Video:</b> Выбирайте этот выход, если аппарат подсоединен к телевизору с помощью кабеля S-video или видеокабеля. <b>SCART:</b> Выбирайте этот выход, если аппарат подсоединен к телевизору с помощью кабеля SCART.	Стр. 17, 18

HT-M700HR

## Изменение начальных настроек проигрывателя DVD (продолжение)

Дополнительные функции

Установка	Выбираемые параметры (* обозначает исходные настройки).		Описание	Страница для справок
<b>Video Setup</b>	Picture mode	Auto Film Video Smart*	Выберите режим для оптимизации изображений с компакт-дисков DVD, Super Video CD или Video CD на экране телевизора. <b>Auto:</b> Автоматическая оптимизация изображения в соответствии с источником видеосигнала. <b>Film:</b> Подходит для выхода видеосигнала с прогрессивной разверткой. Выбирайте этот режим для просмотра фильмов на компакт-дисках DVD и т.п. <b>Video:</b> Подходит для выхода видеосигнала с чересстрочной разверткой. Выбирайте этот режим для просмотра компакт-дисков DVD с караоке, компакт-дисков Super Video CD, Video CD и т. д. <b>Smart:</b> Оптимизирует спецэффекты для выхода видеосигнала с прогрессивной разверткой.	-
		Angle mark	On* Off	Выберите, следует ли отображать на дисплее "⊞" (On) или нет (Off).
<b>Display Setup</b>	Screen saver	On Off*	Выберите, хотите ли Вы использовать экранную заставку (On) или нет (Off). <b>On:</b> Нажмите кнопку  . При отсутствии действий со стороны пользователя в течение 5 минут и более отобразится экранная заставка. Нажмите любую кнопку на аппарате или пульте дистанционного управления, чтобы убрать заставку с экрана. <b>Off:</b> Отмена настройки экранной заставки.	-
		Parental setting	Level: 1 : : 8 No Limit*	Установка уровня ограничения просмотра дисков DVD. <b>Level: 1 - 8:</b> Уровень 1 имеет наименьшее количество ограничений, уровень 8 - наибольшее (ограничения могут различаться в зависимости от страны). <b>No Limit:</b> Функция родительского контроля отключена.
<b>System Setup</b>	Введите четырехзначный пароль с помощью цифровых кнопок. (Установка по умолчанию: 6629)	Code: USA : : Russia* : :	Установите код страны в соответствии с уровнем родительского контроля в отношении воспроизведения компакт-дисков.	-
		Password Edit	-----	Установка пароля.
	Restore Info	-----	Выполняется сброс всех установок на заводские настройки по умолчанию.	Стр. 56
	DivX® Registration Code	-----	Ваш регистрационный код.	-

## ■ Другие настройки языка

Вы можете установить параметр "Other" (Другой) для языка озвучивания, субтитров и меню дисков. (Смотрите "Список кодов языков для компакт-дисков" на странице 57).

Пример: Выбор в качестве языка меню компакт-диска венгерского языка (HU)

**1** Выберите пункт "Language Setup" на экране начальных настроек (см. действия 1 – 2 на странице 53), а затем выберите пункт "Disc Menu" и нажмите кнопку ENTER.

**2** С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите "Other" (Другой), а затем нажмите кнопку ENTER.



**3** С помощью кнопки ▲ или ▼ выберите "H" в качестве первой буквы.



**4** С помощью кнопки ◀ или ▶ переместите курсор для ввода второй буквы.



**5** С помощью кнопки ▲ или ▼ выберите "U" в качестве второй буквы.



**6** Нажмите кнопку ENTER.

**7** Дважды нажмите кнопку RETURN . В память записывается новая настройка.

## ■ Настройка уровня родительского контроля

**1** Выберите пункт "System Setup" на экране меню настроек (см. действия 1 – 2 на странице 53).

**2** Выберите пункт "Parental Setting" с помощью действия 3 на странице 53.

**3** С помощью кнопки курсора (▲ или ▼) выберите "Level" (Уровень), а затем нажмите кнопку ENTER.

**4** Введите четырехзначный пароль с помощью цифровых кнопок. (Установка по умолчанию: 6629)

**5** Установите уровень родительского контроля (см. страницу 55) и нажмите кнопку ENTER.

**6** Нажмите кнопку SET UP DVD.

### Примечания:

При воспроизведении некоторых сцен с компакт-дисков, для которых установлена родительская блокировка, на экран может быть выведено окно с требованием ввести пароль. В этом случае необходимо ввести пароль, чтобы временно сменить уровень родительского ограничения.

### Смена пароля:

**1** Выберите пункт "System Setup" на экране меню настроек (см. действия 1 – 2 на странице 53).

**2** Выберите пункт "Password Edit" с помощью действия 3 на странице 53.

**3** Введите старый четырехзначный пароль с помощью цифровых кнопок. (Установка по умолчанию: 6629)

**4** Введите новый четырехзначный пароль с помощью цифровых кнопок.

**5** Повторно введите новый пароль для его подтверждения.

**6** Нажмите кнопку SET UP DVD.

### Если Вы забыли пароль:

**1** Выберите пункт "System Setup" на экране меню настроек (см. действия 1 – 2 на странице 53).

**2** Выберите пункт "Restore Info" с помощью действия 3 на странице 53.

**3** Введите 2486 с помощью цифровых кнопок. При выполнении сброса в соответствии с данным методом все настройки сбрасываются на заводские значения по умолчанию.

HT-M700HR

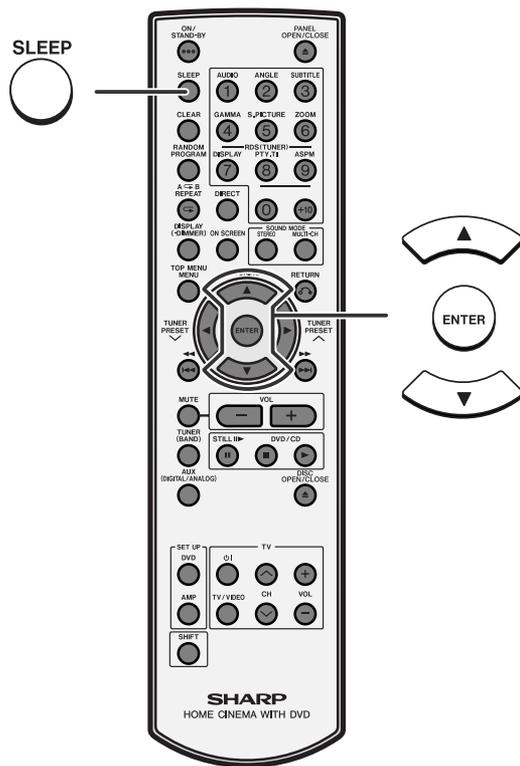
**СПИСОК КОДОВ ЯЗЫКОВ ДЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ**

Дополнительные функции

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
AA	Афар	FY	Фризский	MG	Малагасийский	SN	Шона
AB	Абхазский	GA	Ирландский	MI	Маори	SO	Сомали
AF	Африкаанс	GD	Шотландский газельский	MK	Македонский	SQ	Албанский
AM	Амхарский	GL	Галисийский	ML	Малайяльский	SR	Сербский
AR	Арабский	GN	Гуарани	MN	Монгольский	SS	Сисвати
AS	Ассамский	GU	Гуджаратский	MO	Молдавский	ST	Сесото
AY	Аймара	HA	Хауса	MR	Маратхи	SU	Суданский
AZ	Азербайджанский	HI	Хинди	MS	Малайский	SV	Шведский
BA	Башкирский	HR	Хорватский	MT	Мальтийский	SW	Суахили
BE	Беларусский	HU	Венгерский	MY	Бирманский	TA	Тамильский
BG	Болгарский	HY	Армянский	NA	Нуруанский	TE	Телугу
BH	Бихари	IA	Интерлингва	NE	Непали	TG	Таджикский
BI	Бисламский	IE	Интерлингве	NL	Датский	TH	Тайский
BN	Бенгальский;	IK	Унипиак	NO	Норвежский	TI	Тигриния
	Бангла	IN	Индонезийский	OC	Окситанский	TK	Туркменский
BO	Тибетский	IS	Исландский	OM	(Афан) Оромо	TL	Тагальский
BR	Бретонский	IT	Итальянский	OR	Ория	TN	Сестванский
CA	Каталанский	IW	Иврит	PA	Панджаби	TO	Тонга
CO	Корсиканский	JA	Японский	PL	Польский	TR	Турецкий
CS	Чешский	JI	Идиш	PS	Пашто, пушто	TS	Тсонго
CY	Валлийский	JW	Яванский	PT	Португальский	TT	Татарский
DA	Датский	KA	Грузинский	QU	Кечуа	TW	Тви
DE	Немецкий	KK	Казахский	RM	Ретороманский	UK	Украинский
DZ	Бхотия	KL	Гренландский	RN	Кирунди	UR	Урду
EL	Греческий	KM	Камбоджийский	RO	Румынский	UZ	Узбекский
EN	Английский	KN	Канадский	RU	Русский	VI	Вьетнамский
EO	Эсперанто	KO	Корейский	RW	Кинаруанда	VO	Волапук
ES	Испанский	KS	Кашмирский	SA	Санскрит	WO	Волоф
ET	Эстонский	KU	Курдский	SD	Синдхи	XH	Кхоса
EU	Баскский	KY	Киргизский	SG	Санго	YO	Йоруба
FA	Персидский	LA	Латинский	SH	Сербскохорватский	ZH	Китайский
FI	Финский	LN	Лингала	SI	Синегальский	ZU	Зулу
FJ	Фиджи	LO	Лаосский	SK	Словацкий		
FO	Фарейский	LT	Литовский	SL	Словенский		
FR	Французский	LV	Латышский	SM	Самоа		

## Использование режима сна

Эта функция позволяет задавать время перехода аппарата в режим сохранения энергии.



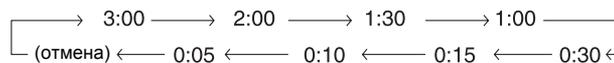
- 1 Выполняйте воспроизведение нужного источника звука.
- 2 Нажмите кнопку SLEEP и в течение 8 секунд нажмите кнопку ENTER.



**Изменение времени включения режима сна:**

Во время отображения времени включения режима сна нажмите кнопку ▼ или ▲.

(Максимальное: 3 часа - Минимальное: 5 минут)



- 3 В течение 30 секунд нажмите кнопку ENTER.
- 4 По истечении установленного времени система автоматически войдет в режим сохранения энергии.

Уровень громкости начнет уменьшаться за 30 секунд до завершения функционирования режима сна.

**Уточнение времени до включения режима сна:**

Нажмите кнопку SLEEP при включенном таймере режима сна. Оставшееся время сна будет отображаться в течение примерно 8 секунд.

**Отмена включения режима сна:**

Нажмите кнопку ON/STAND-BY при включенном таймере режима сна.

HT-M700HR

## Звуковоспроизведение посредством другого оборудования

С помощью этого аппарата можно воспроизводить звук с другого оборудования. Подсоедините непосредственно к телевизору проигрыватель DVD, видеомаягнитофон или цифровой радиоприемник, чтобы получить изображение (прочтите руководство по эксплуатации каждого из перечисленных устройств).

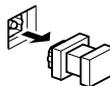
### Внимание:

Перед подсоединением выключите другое оборудование.

### Примечания:

- Поменяйте озвучивание на аналоговое или цифровое с помощью кнопки AUX (DIGITAL/ANALOG).
- Во избежание шумов и искажения изображения вставляйте разъемы до конца.

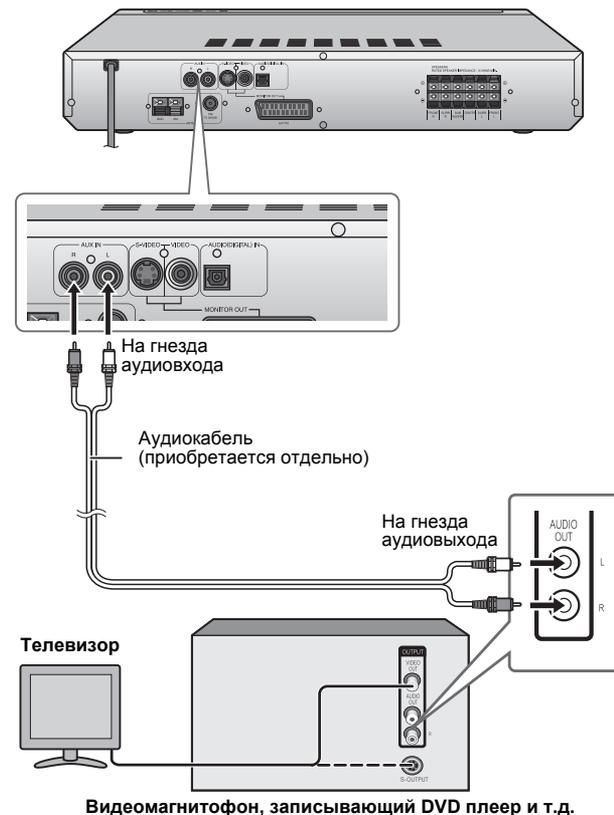
**Защитный колпачок оптического цифрового гнезда**  
Перед использованием оптического цифрового гнезда удалите защитный колпачок. После использования гнезда вставьте колпачок на место.



Дополнительные функции

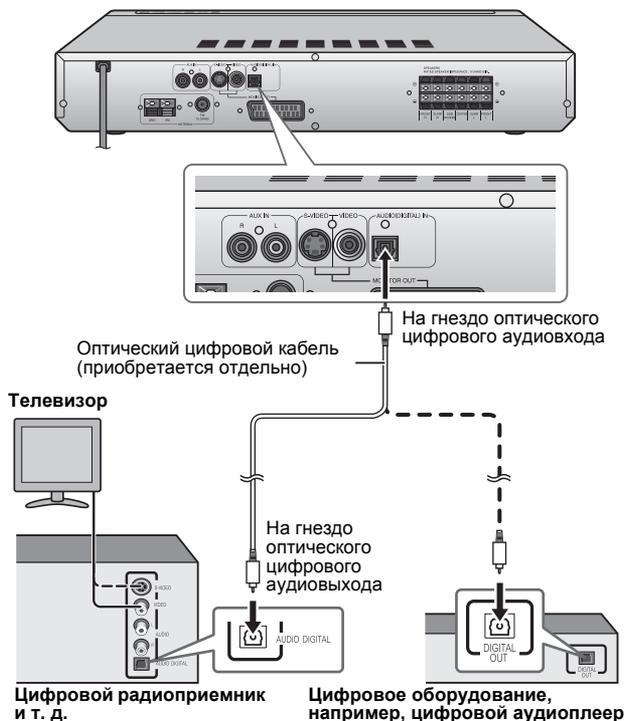
59

### ■ Соединение для воспроизведения аналогового звука (с видеомаягнитофона и т. д.)



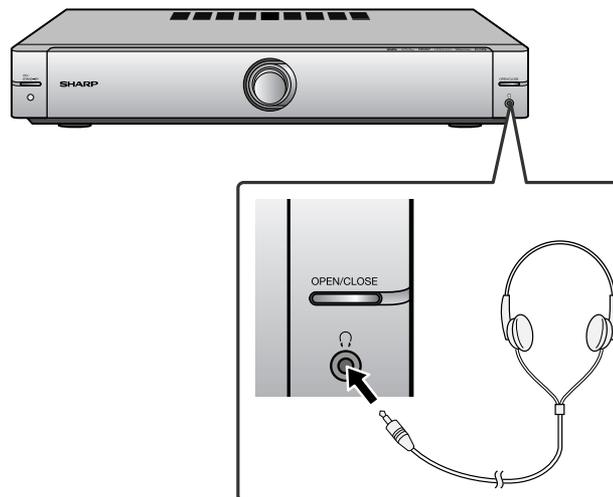
■ **Соединение для воспроизведения звука с цифрового радиоприемника (или другого оптического цифрового оборудования, например, проигрывателя мини-дисков)**

Если цифровое оборудование оснащено гнездом оптического выхода, можно получить звук более высокого качества, соединив его с гнездом оптического цифрового входа главного блока с помощью оптического цифрового кабеля.



■ **Наушники**

- Перед подключением или отключением наушников уменьшите уровень громкости.
- Удостоверьтесь в том, что наушники оснащены штекером диаметром 3,5 мм и имеют полное сопротивление в пределах между 16 Ом и 50 Ом. Рекомендуемое полное сопротивление составляет 32 Ом.
- При подключении наушников автоматически отключаются громкоговорители. Отрегулируйте уровень громкости при помощи регулятора VOLUME.



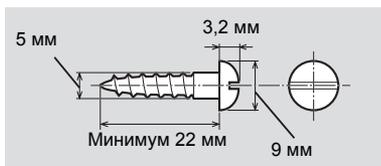
HT-M700HR

## Настенный монтаж громкоговорителей

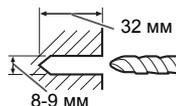
Дополнительные функции

Корпорация Sharp спроектировала фронтальные громкоговорители, громкоговорители окружающего звучания и центральный громкоговоритель таким образом, чтобы их можно было смонтировать на стене.

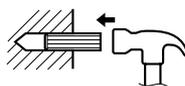
Используйте подходящие шурупы (не входят в комплект). Смотрите иллюстрацию справа, где указаны размер и тип.



- 1** Просверлите отверстие в стене. **дрелью**



- 2** Вбейте молотком настенную монтажную пробку в отверстие таким образом, чтобы поверхность ее торца была заподлицо с поверхностью стены.



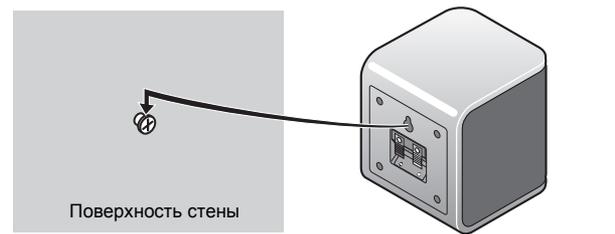
- 3** Вкрутите в стену по одному шурупу для каждого громкоговорителя, как показано на иллюстрации.

Убедитесь в том, что и шуруп, и стена способны выдержать нагрузку в 2,0 кг.

Вкрутите шурупы таким образом, чтобы их головки выступали из стены на 5,5 мм.



- 4** Навесьте громкоговоритель на головку шурупа и убедитесь в надежности крепления.



### ВНИМАНИЕ:

- Не допускайте падения фронтального, центрального громкоговорителя (0,78 кг) или громкоговорителя окружающего звучания (0,66 кг) во время настенного монтажа.
- Перед монтажом проверьте прочность стены. (Не устанавливайте на стенах с облицовочной штукатуркой или побелкой. Громкоговоритель может упасть). В случае сомнений обратитесь к квалифицированному специалисту по сервисному обслуживанию.
- Монтажные шурупы в комплект не входят. Используйте только подходящие шурупы.
- Убедитесь в том, что все монтажные шурупы хорошо затянуты и плотно входят в пазы громкоговорителя.
- Выберите нужное расположение. В противном случае может произойти несчастный случай или повреждение громкоговорителя.
- Не устанавливайте громкоговорители на кровати, диване, баках с водой, раковинах и на стене прихожей.
- Корпорация SHARP не несет ответственность за происшествия и несчастные случаи, произошедшие в результате неправильной установки.

## Схема поиска неисправностей

HT-M700HR

Многие возможные проблемы могут быть решены самим владельцем без вызова специалиста по сервисному обслуживанию. В случае обнаружения какой-либо неисправности в данном изделии проверьте следующие моменты, прежде чем обращаться к официальному дилеру корпорации SHARP или в сервисный центр.

### ■ Общие неполадки

Признак	Возможная причина
Не включается питание.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не вынута ли вилка питания из сетевой розетки?</li> </ul>
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не установлен ли уровень громкости на "0"?</li> <li>● Не подключены ли наушники?</li> <li>● Не отсоединены ли провода громкоговорителей?</li> </ul>
Неправильно сбалансирован звук, поступающий из громкоговорителей.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Правильно ли подсоединены провода громкоговорителей?</li> </ul>
Во время воспроизведения слышен шум.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Отодвиньте аппарат от компьютеров и мобильных телефонов.</li> </ul>
Аппарат не реагирует на нажатие какой-то кнопки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Установите аппарат в режим сохранения энергии, а затем снова включите его.</li> <li>● Если неполадки не исчезнут, выполните сброс настроек аппарата. (Смотрите стр. 63).</li> </ul>
Шум или помехи в изображении на экране телевизора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не расположена ли система рядом с телевизором с внутренней антенной? Используйте внешнюю антенну.</li> </ul>
Темный дисплей аппарата.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не находится ли дисплей в режиме затемнения?</li> </ul>
Нет изображения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Включен ли телевизор?</li> <li>● Выбран ли вход телевизора?</li> </ul>

### ■ DVD-проигрыватель

Признак	Возможная причина
Отображается сообщение "No Disc" (Нет компакт-диска), хотя компакт-диск загружен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не установлен ли компакт-диск верхней стороной вниз?</li> <li>● Не загрязнен ли компакт-диск?</li> <li>● Соответствует ли компакт-диск стандартам?</li> <li>● Не подвергается ли аппарат воздействию избыточных вибраций?</li> </ul>
Воспроизведение звука регулярно прерывается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не произошла ли конденсация влаги внутри аппарата?</li> </ul>
Не функционируют кнопки управления. Музыка или видео воспроизводятся с прерываниями.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не загрязнен ли компакт-диск?</li> <li>● Соответствует ли компакт-диск стандартам?</li> <li>● Не подвергается ли аппарат воздействию избыточных вибраций?</li> <li>● Не произошла ли конденсация влаги внутри аппарата?</li> </ul>
Пропуск изображения и звука.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не загрязнен ли компакт-диск?</li> <li>● Не подвергается ли аппарат воздействию избыточных вибраций?</li> <li>● Не произошла ли конденсация влаги внутри аппарата?</li> </ul>
Аппарат не работает, хотя питание включено.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не вставлен ли компакт-диск, отличный от компакт-дисков DVD (код зоны 5 или ALL), Super Video CD, Video CD, Audio CD, CD-R или CD-RW?</li> </ul>
Не воспроизводятся изображения. (Не слышен звук).	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Правильно ли подсоединены аудио- и видеокабели?</li> <li>● Не вставлен ли компакт-диск, отличный от компакт-дисков DVD (код зоны 5 или ALL), Super Video CD, Video CD, Audio CD, CD-R или CD-RW?</li> <li>● Не загрязнен ли компакт-диск?</li> <li>● Не установлен ли компакт-диск верхней стороной вниз?</li> <li>● Не загрязнен ли оптический элемент звукоснимателя?</li> <li>● Переключен ли вход телевизора на получение видеоизображения (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.п.)?</li> <li>● Включен ли аппарат?</li> </ul>

HT-M700HR

## Схема поиска неисправностей (продолжение)

### ■ Радиоприемник

Признак	Возможная причина
В радиоприемнике постоянно возникают необычные помехи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не расположен ли аппарат слишком близко к телевизору или компьютеру?</li> <li>● Правильно ли расположены FM-антенна или рамочная AM-антенна? Отодвиньте антенну подальше от сетевого шнура питания, если он расположен слишком близко.</li> </ul>
Не удается вызвать канал, сохраненный в памяти.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Не вынута ли вилка шнура питания из сетевой розетки? Не произошел ли сбой в электропитании? Снова настройте канал.</li> </ul>

### ■ Пульт дистанционного управления

Признак	Возможная причина
Пульт дистанционного управления не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Правильно ли определена полярность батареек?</li> <li>● Не разрядились ли батарейки?</li> <li>● Правильно ли выбраны расстояние и угол?</li> <li>● Не загорожен ли аппарат другими предметами?</li> <li>● Не подвергается ли датчик пульта дистанционного управления воздействию сильного света (преобразованного люминесцентного излучения, прямого солнечного света и т. д.)?</li> <li>● Не используется ли одновременно пульт дистанционного управления для другого оборудования?</li> </ul>
Не удается включить аппарат с помощью пульта дистанционного управления.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Вставлена ли вилка сетевого шнура питания в розетку сети переменного тока?</li> <li>● Вставлены ли батарейки?</li> </ul>

### ■ Конденсация

Резкие перепады температуры, хранение или эксплуатация в условиях чрезмерной влажности могут привести к конденсации влаги внутри корпуса (на лазерном звукоусилителе и т. д.) или на передатчике пульта дистанционного управления.

Конденсация может вызвать неполадки в работе аппарата. В этом случае следует оставить аппарат включенным без компакт-диска внутри до тех пор, пока не станет возможным нормальное воспроизведение (около 1 часа). Вытрите конденсат с передатчика мягкой тканью перед использованием аппарата.

### ■ Если возникнет неисправность

Если изделие подвергнется сильному внешнему воздействию (механическому удару, избыточному статическому электричеству, чрезмерному напряжению питания в результате молнии и т. п.), или если аппарат неправильно эксплуатируется, могут возникнуть неполадки в его работе.

**Если возникнет подобная проблема, выполните следующие действия:**

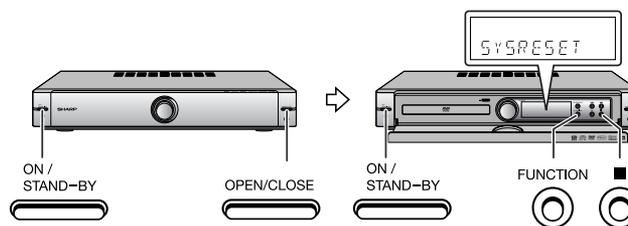
- 1 Установите аппарат в режим ожидания и снова включите питание.
- 2 Если в результате выполнения предыдущего действия не восстановятся функции аппарата, выньте вилку сетевого шнура питания аппарата из розетки и снова вставьте ее в розетку, а затем включите питание.

#### Примечания:

Если ни одно из вышеописанных действий не приведет к восстановлению функций аппарата, очистите всю память путем ее сброса.

### ■ Очистка всей памяти (сброс)

- 1 Нажмите кнопку ON/STAND-BY, чтобы перейти в режим сохранения энергии.
- 2 Нажав и удерживая кнопку OPEN/CLOSE, нажмите кнопку ON/STAND-BY.
  - Аппарат включится и откроется передняя панель. Затем аппарат войдет в режим ожидания, при этом панель остается открытой.
- 3 Нажав и удерживая кнопку  и кнопку FUNCTION, нажимайте кнопку ON/STAND-BY до тех пор, пока не отобразится индикатор "SYSRESET" (Восстановление системы).



#### Внимание:

При выполнении сброса все данные удаляются и устанавливаются настройки по умолчанию. (Начальные настройки DVD сохраняются.)

## Уход и техническое обслуживание

### ■ Очистка корпуса

Периодически протирайте корпус мягкой тканью и разбавленным мыльным раствором, а затем сухой тканью.

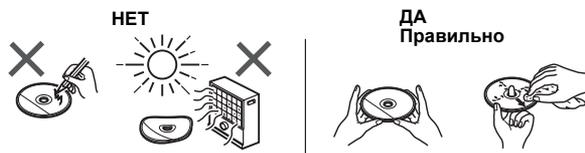
#### Внимание:

- Не используйте для очистки химикаты (бензин, разбавитель краски и т.п.). Это может привести к повреждению отделки корпуса.
- Не применяйте масло внутри аппарата. Это может вызвать неполадки в работе.

### ■ Уход за компакт-дисками

Компакт-диски довольно устойчивы к повреждениям, однако из-за накопления загрязнений на поверхности компакт-диска могут происходить ошибки при считывании дорожек. Соблюдение нижеуказанных рекомендаций позволит получить максимальное наслаждение от компакт-дисков и проигрывателя.

- Не делайте никаких записей ни на одной из сторон компакт-диска, особенно на стороне без ярлыка, с которой происходит считывание сигналов. Не маркируйте эту поверхность.
- Храните свои компакт-диски в месте, защищённом от прямых солнечных лучей, нагрева и чрезмерной влажности.
- Всегда берите компакт-диски в руки только за края. Отпечатки пальцев, загрязнение или вода на компакт-дисках могут стать причиной появления шума или ошибок при считывании дорожек. Если компакт-диск загрязнен или не воспроизводится надлежащим образом, очистите его мягкой сухой тканью, протирая компакт-диск прямо от центра вдоль радиуса.



## Индикаторы ошибок и предупреждения

HT-M700HR

При загрузке невоспроизводимого компакт-диска или в случае неправильного выполнения операции на экране телевизора отображаются следующие сообщения.

Экран телевизора	Значение
Disc Error	Этот компакт-диск не воспроизводится данным аппаратом или неправильно вставлен.
Wrong Region	Компакт-диск DVD имеет код зоны, отличный от "5" или "ALL".
	Этот компакт-диск не поддерживает функции, описанные в данном руководстве по эксплуатации.

HT-M700HR

## Технические характеристики

Руководствуясь в своей деятельности политикой постоянного совершенствования выпускаемых изделий, корпорация SHARP оставляет за собой право на изменение их конструкции и технических характеристик без предварительного уведомления. Указанные в технических характеристиках рабочие параметры являются номинальными величинами для выпускаемых изделий. Для каждого конкретного изделия могут наблюдаться некоторые отклонения от приведенных значений.

### ■ Главный блок

<b>Источник питания</b>	Переменный ток 230 В, 50 Гц
<b>Потребляемая мощность</b>	При включенном питании: 66 Вт В режиме ожидания питания: 0,6 Вт
<b>Размеры</b>	Ширина: 430 мм Высота: 70 мм Глубина: 310 мм
<b>Вес</b>	4,0 кг
<b>Гнезда громкоговорителей</b>	Фронтальные громкоговорители, центральный громкоговоритель, громкоговорители окружающего звучания и сабвуфер: более 8 Ом
<b>Номинальная выходная мощность</b>	Фронтальные громкоговорители: RMS: 100 Вт (50 Вт + 50 Вт, 10 % Т.Н.Д., 1 кГц) Центральный громкоговоритель: RMS: 50 Вт (10 % Т.Н.Д., 1 кГц) Громкоговорители окружающего звучания: RMS: 100 Вт (50 Вт + 50 Вт, 10 % Т.Н.Д., 1 кГц) Сабвуфер: RMS: 50 Вт (10 % Т.Н.Д., 100 Гц)

<b>Диапазон частот</b>	FM: 87,5 МГц – 108,0 МГц AM: 522 кГц – 1.620 кГц	
<b>Гнезда видеовыхода</b>	Выход SCART: Гнездо SCART × 1 Видеовыход: Тип RCA × 1 Выход S-video: S-гнездо × 1	
<b>Гнезда аудиовыхода</b>	Наушники: 16 Ом - 50 Ом (рекомендуемое значение: 32 Ом)	
<b>Гнезда аудиовхода</b>	Аудиовход (AUX): Тип RCA × 2 Оптический цифровой вход: Прямоугольного типа × 1	
<b>Система сигнала</b>	PAL	
<b>Поддерживаемые типы компакт-дисков</b>	DVD (код зоны 5 или ALL), DVD-R/RW (видеорежим), DVD+R/RW (видеорежим), Super Video CD, Video CD, Audio CD, CD-R, CD-RW, JPEG, DivX®	
<b>Видеосигнал</b>	Разрешающая способность по горизонтали: 500 строк Отношение сигнал/шум: 70 дБ	
<b>Аудиосигнал</b>	<b>Амплитудно-частотная характеристика</b>	Линейный PCM DVD: от 4 Гц до 22 кГц (частота дискретизации: 48 кГц) от 4 Гц до 44 кГц (частота дискретизации: 96 кГц) CD: 4 Гц - 20 кГц
	<b>Отношение сигнал/шум</b>	CD: 96 дБ (1 кГц)
	<b>Динамический диапазон</b>	Линейный PCM DVD: 95 дБ CD: 94 дБ
	<b>Суммарный коэффициент нелинейных гармонических искажений</b>	(макс.) 0,006 %

### ■ Фронтальные громкоговорители

<b>Тип</b>	Система с воспроизведением полного диапазона частот (с магнитным экраном) 8-сантиметровый громкоговоритель × 1
<b>Максимальная входная мощность</b>	100 Вт
<b>Номинальная входная мощность</b>	50 Вт
<b>Полное сопротивление</b>	8 Ом
<b>Размеры</b>	Ширина: 105 мм Высота: 120 мм Глубина: 105 мм
<b>Вес</b>	0,78 кг каждый

### ■ Громкоговорители окружающего звучания

<b>Тип</b>	Система с воспроизведением полного диапазона частот 8-сантиметровый громкоговоритель × 1
<b>Максимальная входная мощность</b>	100 Вт
<b>Номинальная входная мощность</b>	50 Вт
<b>Полное сопротивление</b>	8 Ом
<b>Размеры</b>	Ширина: 105 мм Высота: 120 мм Глубина: 105 мм
<b>Вес</b>	0,66 кг каждый

### ■ Центральный громкоговоритель

<b>Тип</b>	Система с воспроизведением полного диапазона частот (с магнитным экраном) 8-сантиметровый громкоговоритель × 1
<b>Максимальная входная мощность</b>	100 Вт
<b>Номинальная входная мощность</b>	50 Вт
<b>Полное сопротивление</b>	8 Ом
<b>Размеры</b>	Ширина: 105 мм Высота: 120 мм Глубина: 105 мм
<b>Вес</b>	0,78 кг

### ■ Сабвуфер

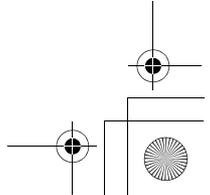
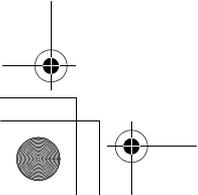
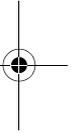
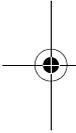
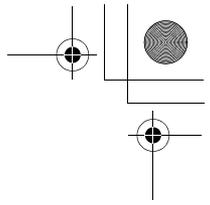
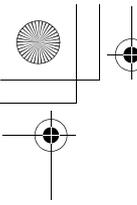
<b>Тип</b>	Фазоинвертор, 1-полосная акустическая система низкочастотный 16-сантиметровый громкоговоритель × 1
<b>Максимальная входная мощность</b>	100 Вт
<b>Номинальная входная мощность</b>	50 Вт
<b>Полное сопротивление</b>	8 Ом
<b>Размеры</b>	Ширина: 170 мм Высота: 300 мм Глубина: 300 мм
<b>Вес</b>	4,9 кг

HA 3AMETKY

TINSA073SJZZ

HA 3AMETKY

TINSA073SJZZ



## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ



**ME10**

ДОМАШНИЙ КИНОТЕАТР С DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ  
МАРКИ: "SHARP"  
МОДЕЛЬ: HT-M700HR

Сертифицирован органом  
по сертификации бытовой  
электротехники "ТЕСТБЭТ"

Модель HT-M700HR соответствует требованиям нормативных документов:	По безопасности - ГОСТ Р МЭК 60065-2002 По ЭМС - ГОСТ 5651-89, ГОСТ 22505-97, - ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, - ГОСТ Р 51317.3.3-99 Гигиеническим - МСан ПИН 001-96
--	--

### Внимание!

Страна-изготовитель: **Произведено в Китае**  
Фирма-изготовитель: **ШАРП Корпорейшн**  
Юридический адрес изготовителя: **22-22 Нагайке-чо, Абено-ку, Осака 545-8522, Япония**

### Внимание!

Во исполнение Статьи 5 Закона Российской Федерации «О защите прав потребителей», а также Указа Правительства Российской Федерации N° 720 от 16 июня 1997г. устанавливается срок службы данной модели - 7 лет с момента производства при условии использования в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

# SHARP

SHARP CORPORATION

TINSZA073SJZZ  
05H N YT ①

TINSZA073SJZZ